天上天下
てんじょうてんげ
10
Oh!great
大暮維人
Tenjo Tenge

The winning general faces the retreating general and recites the first line of a poem. The losing general responds with the final line of the poem lamenting the situation. Everybody cries, and stops their pursuit. In the past, battles were graceful and were filled with the majesty of humanity. That is what I thought recently, while sadly watching the news on television.

cover design; kobayashi mitsuru (geni a lòide)

ISBN4-08-876519-2

C9979 ¥505E

9784088765198

1929979005054

定価 本体505円＋税

雑誌 44252－19

宗一郎・亜夜・暮井の3人は、
棗家に訪れた厭魅家最後の生き残り、
魍鬼を助けるために九州へと旅立つ。
彼らを迎え討つはFが1人、颯家当主・又左。
赤羽の分家にあたる厭魅の聖地にて
壮絶なる戦いが火蓋を切る。
戻る道を持たず、行く道を知らず、迷い傷つき、
それでも人は、前へと進まなければならないのが……。
運命に翻弄される若き獅子たちの
孤独な戦いが、今始まる!!

Souichirou, Aya, and Kurei ran off to Kyuushyu to save Mouki, the last surviving member of the Enmi family. Waiting there to attack them in welcome is a member of F, the current head of the Tsumuji family, Mataza. In the territory of the Enmi family, one of the branch families of the Red Feathers, the fierce battle begins. Without waiting for a road back, or knowing the road ahead, even while getting lost and hurt, don't people still have to keep making progress...? The lonely struggle of the young, lions who were taunted and never taken seriously begins now!!

UJ ウルトラ YJC

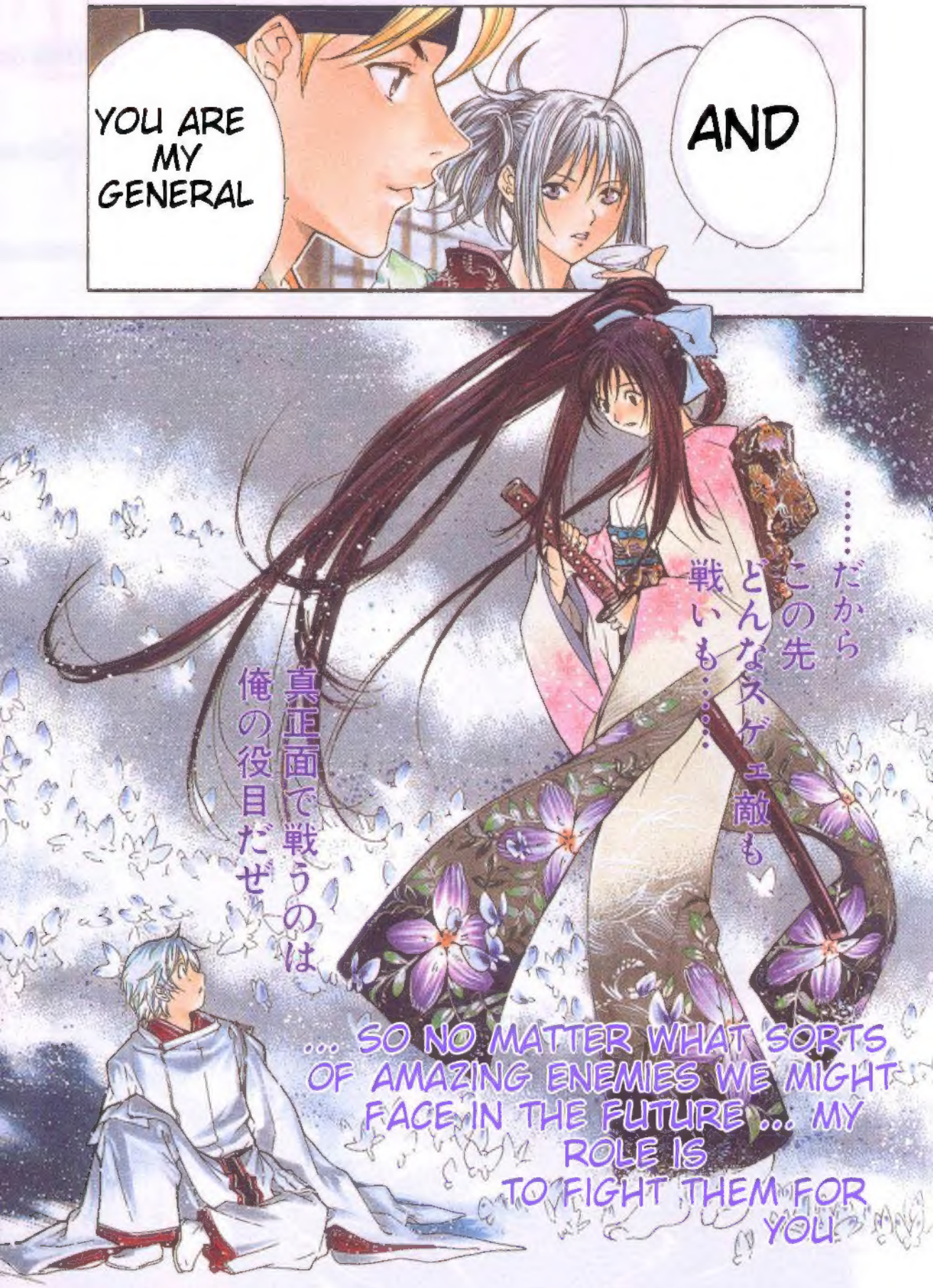
天上天下 てんじょうてんげ 第10巻

大暮維人

集英社

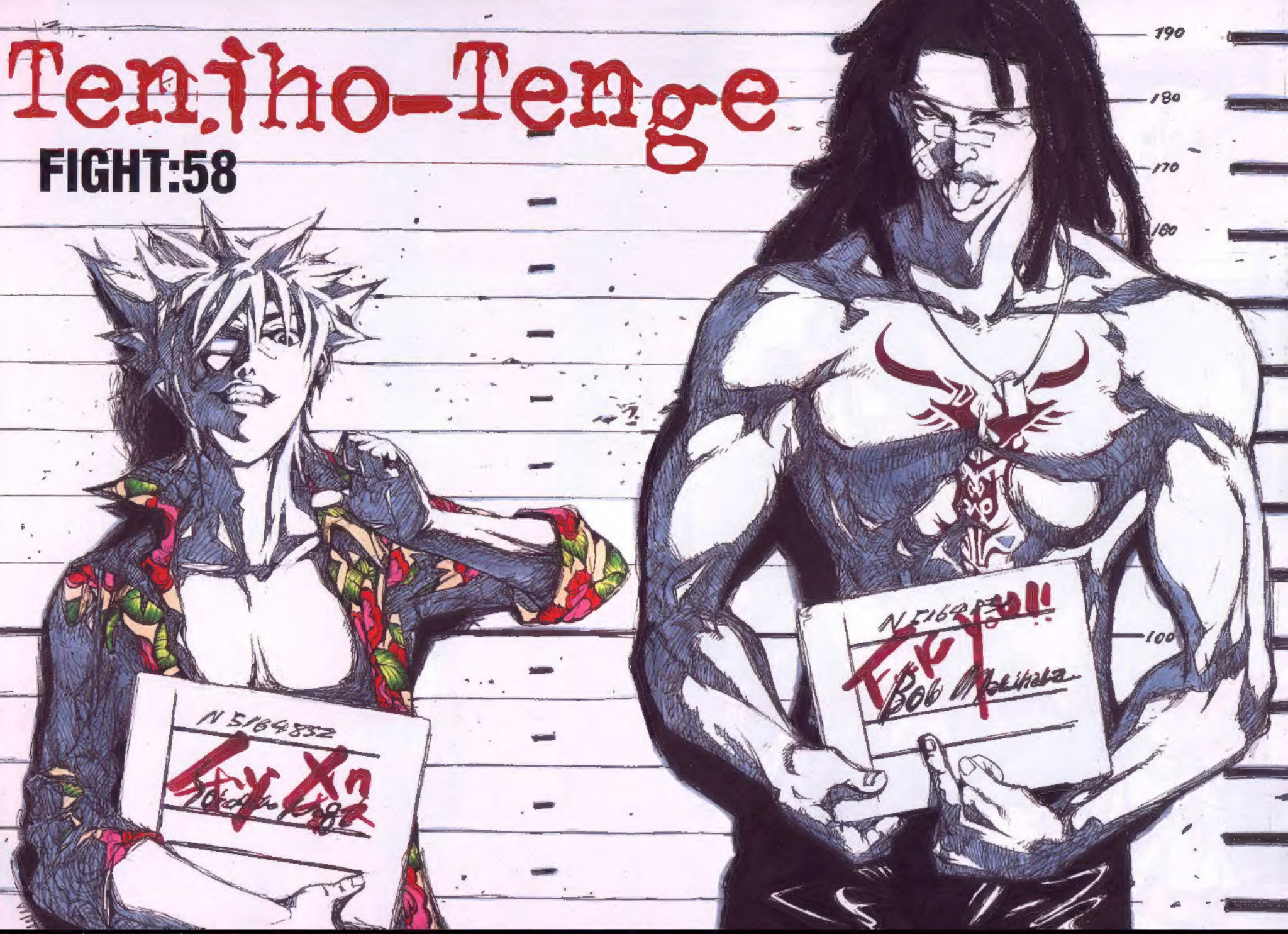
TENJHO TENGE
KAMAYA & AYA

Aya Natsume


YOU ARE MY GENERAL
AND
……だから
この先
どんなスゲェ敵も
戦いも……
真正面で戦うのは
俺の役目だぜ
... SO NO MATTER WHAT SORTS OF AMAZING ENEMIES WE MIGHT FACE IN THE FUTURE ... MY ROLE IS TO FIGHT THEM FOR YOU.

Tenjho-Tenge

FIGHT:58



第10巻 CONTENTS

FIGHT:58 005

FIGHT:59 039

FIGHT:60 073

FIGHT:61 105

FIGHT:62 139

FIGHT:63 171

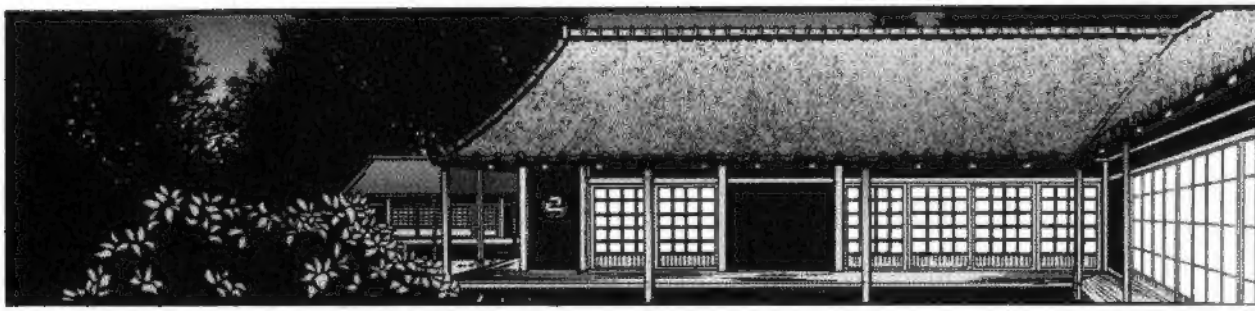
★この作品はフィクションです。
実在の人物・団体・事件などには、いっさい関係ありません。

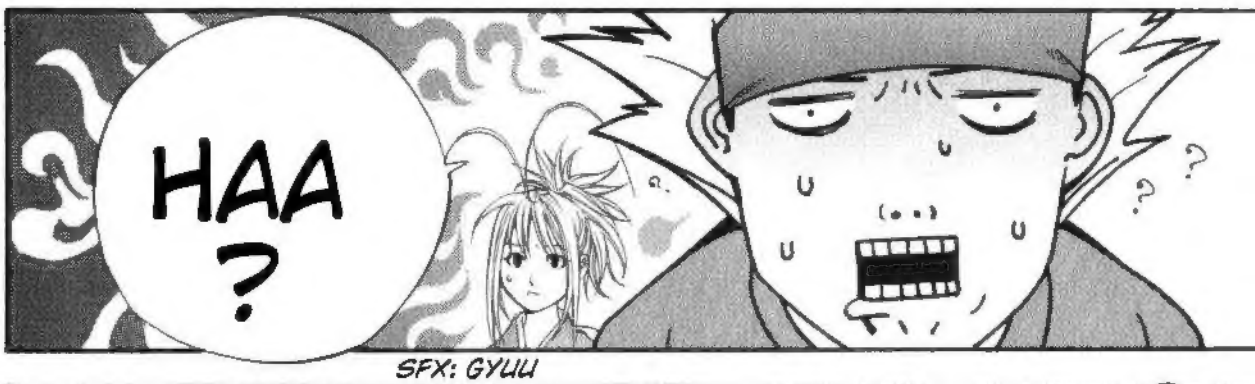
This is a work of fiction. There is no relation to any real or living people or events.

SFX: ZAH ZAH

NATSUME AYA: WHY ... WHY NOW?

SFX: ZAH ZAH ZAH
THE DRAGON'S EYE ...





SFX: GYUU

SFX: GUH GUH

I TOLD YOU I DON'T UNDER-STAND !
NO ... UM, THERE WAS A BIG DOG HEAD? BUT FROM THE CENTER OF ALL THOSE MOTHS, THERE WAS A KID AND HE DOESN'T TALK ...
ARE YOU DRUNK ?

Tenjo Tenge 10 Page 10 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/10/25

HEY!! SOUICHIROU-SAMA!!
HEY HEY - IS THAT HEAD EMPTY ?
SFX: UZU
SFX: POKE POKE POKE
.....
WAAH ...
MOZO
MOZO
AH, YEAH. THAT'S TRUE ...
WELL ... IT DOES REMIND ME OF SOMETHING ACTUALLY .... AYA, ANYWAY WE CAN'T JUST LEAVE HIM ALL MUDDY AND DIRTY LIKE THAT
FUMU
SFX: GOGAH
SFX: KII
HM ?
SFX: RIIIIIIIN
BONK BONK BONK BONK
HEY!! ARE YOU STILL DOING THAT!!
SFX: PISHI PISHI PISHI

GOMA
WHA
!!
!?

SFX: RIIIIIIN

ABOUT 3 DAYS AGO ... I HEARD THAT THE ENMI FAMILY, ONE OF THE 36 FAMILIES FROM THE 12 FOUNDING CLANS OF THE TAKAYANAGI FLYING PHOENIX, WAS ATTACKED BY "F"
HE COULDN'T BE ... !!

SFX: RUB RUB RUB

SFX: JYAA

HE'S TAKEN REFUGE AT A REALLY TROUBLESOME PLACE, BROTHER CHII
WHAT SHOULD WE DO? NATSUME HAS A DEEP AND COMPLICATED RELATIONSHIP TO MITSUOMI-SAMA ... IF WE SCREW THINGS UP, IT'S REALLY GOING TO THROW A MONKEY WRENCH INTO THE PLANS, BROTHER NAKA
... COULD IT BE THAT THOSE SORCERERS GAVE HIM SOME KNOWLEDGE SO HE KNEW TO COME HERE ...

SFX: PAKYAA

14

SFX: JYAKAKA

BROTHER MASA!!
GASHYU
!!
IT'S TIME TO SHOW THEM THE TRUE VALUE OF "HAYABUSA", THE TSUMUJI ARMOURED INFANTRY DIVISION
SFX: KIN
WELL, IF ANYTHING GOES WRONG, TSUMUJI-SAMA WILL TAKE CARE OF IT LATER, RIGHT?
HE WOULD SAY THAT
YOU JUST KEEP THINKIN' THAT

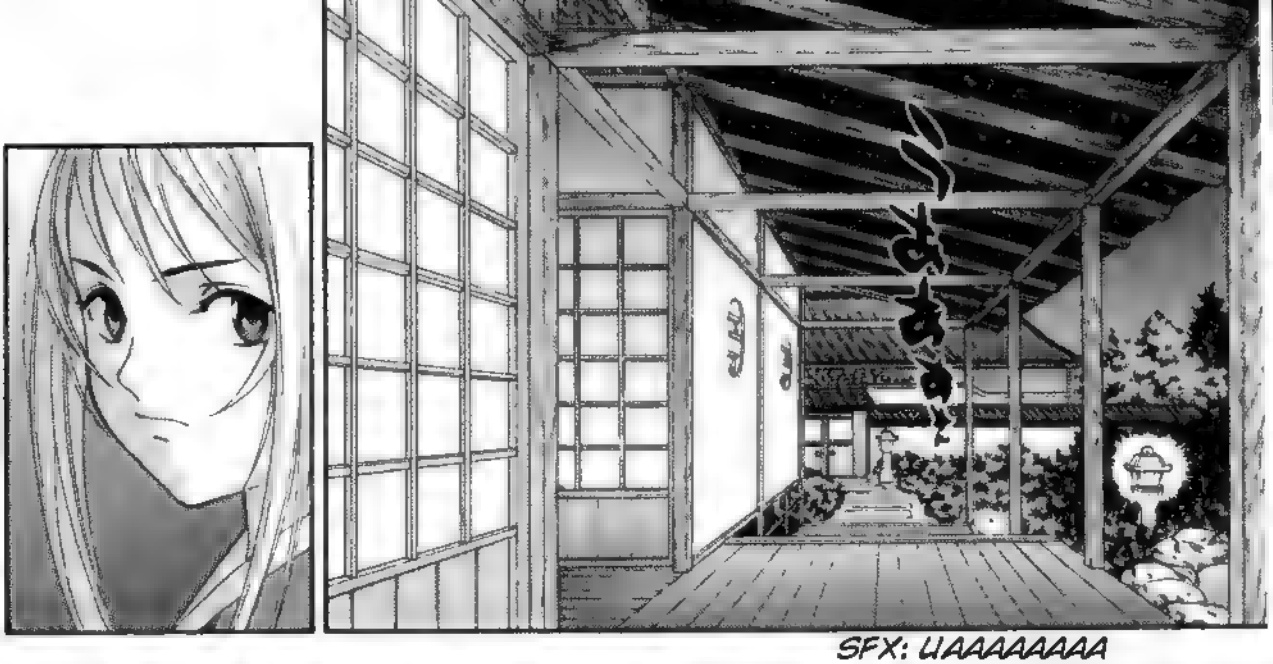
NICE AND CLEAN, SEE. ARE YOU ITCHY ANYWHERE ?
.....

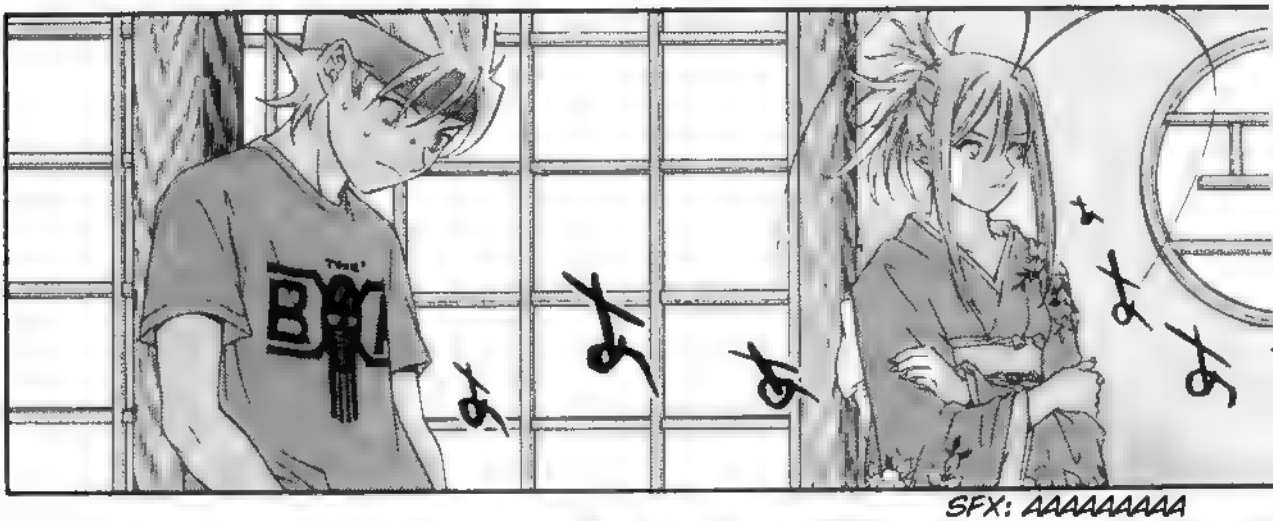
THE PRINCE IS IN HEAVEN
.....!!
SFX: KYUPO
THIS KIND OF KING
HANGS OUT DOWN WHERE IT ECHOS
THE KING CALLS FOR THE FESTIVAL OF THE WEAVER IN HEAVEN

WHO? WHO IS THIS ENMA PERSON ...
ENMA USED TO SING IT OFTEN ...
!!
THAT SONG ...
I RAN AWAY ...
ALL ALONE ... MY BELOVED ENMA ...
EVEN THOUGH ... THEY HAD CAUGHT ME ...
... THEY'RE ALL DEAD ... THEY WERE ALL KILLED ...
THEY CAME AND ATTACKED US ALL ... EVERY-ONE ... ENMA ... I'M THE LAST ...

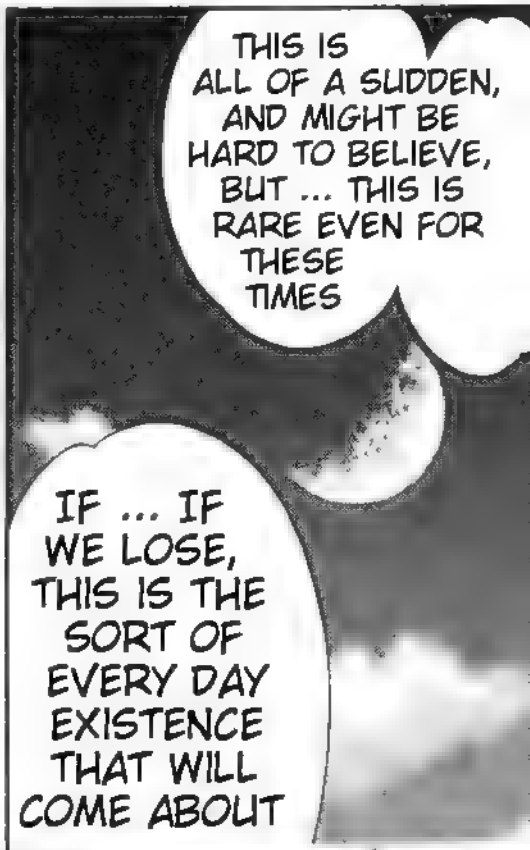
Tenjo Tenge 10 Page 18 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/11/03

SQUEEZE
SO ... CALM DOWN. OK ... BE BRAVE ...
IT'S OK. THE PEOPLE HERE ARE VERY STRONG, AND WE'LL ALL PROTECT YOU ...
... AH
SHE SMELLS THE SAME
CAN YOU TELL ME ... ABOUT YOUR-SELF ?
AS ENMA ...
... YES


SFX: UAAAAAAAA


SFX: AAAAAAAA

... THIS IS NOT ABOUT YOU, OR OTHER PEOPLE


THIS IS ALL OF A SUDDEN, AND MIGHT BE HARD TO BELIEVE, BUT ... THIS IS RARE EVEN FOR THESE TIMES
IF ... IF WE LOSE, THIS IS THE SORT OF EVERY DAY EXISTENCE THAT WILL COME ABOUT

I ONLY HEARD IT AS NOTHING MORE THAN A GAG, BUT ...
... I HAVE TO ... ASK YOU ABOUT YOUR BROTHER

WE'RE ALL ... EVEN MITSUOMI AND THEM ... JUST HIGH SCHOOL STUDENTS!
WHAT IS THIS CRAP?
SHIT !!
WHAT THE HELL IS ALL THIS CRAP?
.....

SFX: KYO KYO KYUKU KYUKUKU
SFX: KIIN
キョキョキョキョキョ
キュンキュンキュン

KYUU KYUU KYUU
SUPA
MAYA, THE KID
AYA, ARE YOU OK !?
ONEE-CHAN ... !!
BUT I'M AFRAID, THE BATH FLOOR IS SLIPPERY ...
EASY VICTORY ♡
JUST LIKE YOU BROTHER MASA
PERFECT
WE DON'T HAVE ANY OTHER BUSINESS IN THIS MOLDY OLD JOINT. LET'S GET THE HELL BACK TO KYUU-SHYUU
SFX: VROOOOM
BRAT ?
BRAT !!

WAIT HERE. I'LL RETURN THE KID IN 5 SECONDS !!
TO ... TO
!?
SFX: KII
PLEASE UNDER-STAND SOUI-CHIROU-SAMA
I'LL DRIVE ...
I CAN DO IT!!
BRAT ...
ARE YOU ... GOING TO DRIVE? YOU CAN HARDLY STAND UP STRAIGHT
I DON'T REALLY UNDERSTAND IT MYSELF, BUT TONIGHT
SHIYURU...
I'M IN A "PERFECT GROOVE"

WAAAAH
SHUT THE HELL UP YOU NOISY BRAT !!
AND WHY
WHY DID ALL OF US HAVE TO COME ALL THE WAY OUT HERE JUST TO GET THIS ONE KID? BROTHER CHII
I DON'T KNOW !!
SFX: GYA
SFX: GA GA GA

SFX: BWWWWWWWW
SFX: HAA
MY PROHIBITED SUPER CERTAIN DEATH TECHNIQUE -
FULLY TUNED GSX-R GET OUTRUN BY ... !!
WHAT THE HELL ... !!
HOW THE HELL DOES A 165PS / 10800 RPM MAXIMUM TORQUE 15.3 KG / 9200 RPM
BRAKE PUNCH!!
SFX: SUPA
ブレーキパンチ!!
GAK
JWA
SFX: GYAKYAKYAKYA
GOH
Extremely dangerous, so don't try it

TAKING SHORTCUTS, IT'S EASY TO CHASE AFTER THEM EVEN WITH THIS BIKE
IF I USE THE DRAGON'S EYE, I WILL BE ABLE TO SEE THEIR COMPLETE ROUTE, ALL OF THE ROADS AND SHORTCUTS
SFX: RIIIIIIIIN
SFX: JYAGAN
STUN RAPIER!!
雷神槍!!
スタン・レイピア

!!
RUN AWAY, ONE-CHAN!!
TOO SLOW
DON'T UNDER-ESTIMATE US, YOU UGLY PIG
SFX: KIN
TSUMUJI ARMOURED CAVALRY DIVISION
颯機甲鉄騎馬
旋風陣!!
せんぷうじん
WHIRLWIND ATTACK!!
SFX: GOOAAH
!!

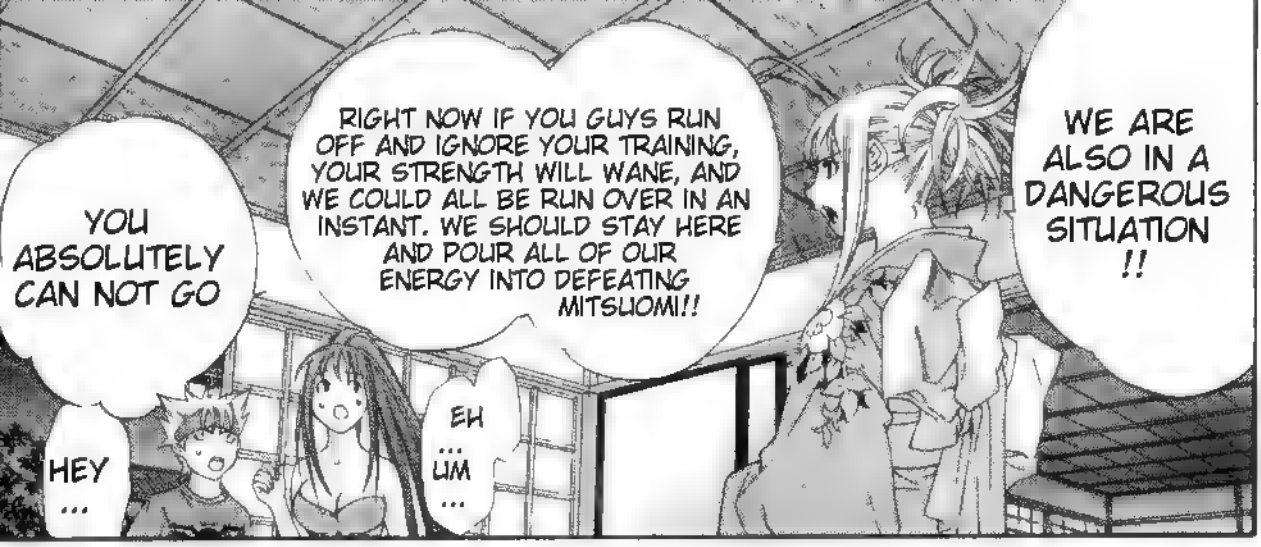
Tenjo Tenge 10 Page 32 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/10/27

IT'S JUST LIKE ENMA SAID, THESE PEOPLE ... THESE PEOPLE MIGHT BE ABLE TO ...
ENMA MOUKI: A ... AMAZING ...
I'M SURE THEY WILL HELP YOU ...
IT MIGHT ONLY BE A ONE IN 10,000 CHANCE, BUT YOU HAVE TO GO SEE THE NATSUME FAMILY...
I THINK THESE PEOPLE MIGHT BE ABLE TO DO IT ... !!

THIS KID ... SAYS THAT THERE IS STILL ANOTHER ONE OF THE SISTERS THAT HELPED RAISE OUT THERE. HE SAYS SHE'S BEEN CAUGHT ...
... HE WANTS TO SAVE HER
I'M GOING TOO. I DON'T REALLY KNOW ... WHAT HAS HAPPENED, BUT I WANT TO CHECK IT OUT WITH MY OWN EYES

YOU WANT TO GO TO KYUU-SHYUU ?

SINCE WHEN HAVE YOU GUYS BEEN SO HONORABLE AND JUST?
NO !!

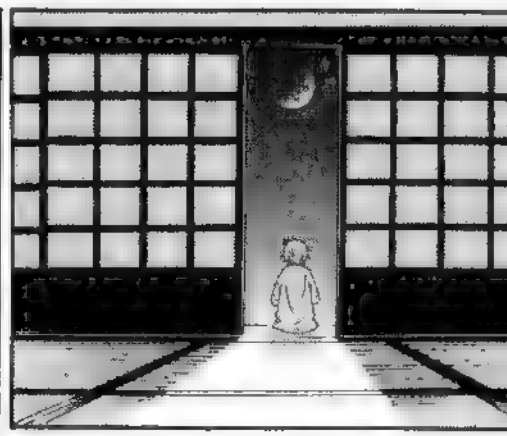

WE ARE ALSO IN A DANGEROUS SITUATION !!
RIGHT NOW IF YOU GUYS RUN OFF AND IGNORE YOUR TRAINING, YOUR STRENGTH WILL WANE, AND WE COULD ALL BE RUN OVER IN AN INSTANT. WE SHOULD STAY HERE AND POUR ALL OF OUR ENERGY INTO DEFEATING MITSUOMI!!
YOU ABSOLUTELY CAN NOT GO
EH ... UM ...
HEY ...

BRAT ... YOU SAID IT YOUR-SELF
I AM YOUR GENERAL !!

DAMN
MY HEAD HURTS
YOU'RE DAMN NOISY MAN, WHAT THE HELL IS GOING ON? I CAN'T SLEEP, YOU BASTARDS
HUH ?
WHO THE HELL'S THIS KID ...
ARE YOU GUYS REALLY MARTIAL ARTISTS?

.....

.....



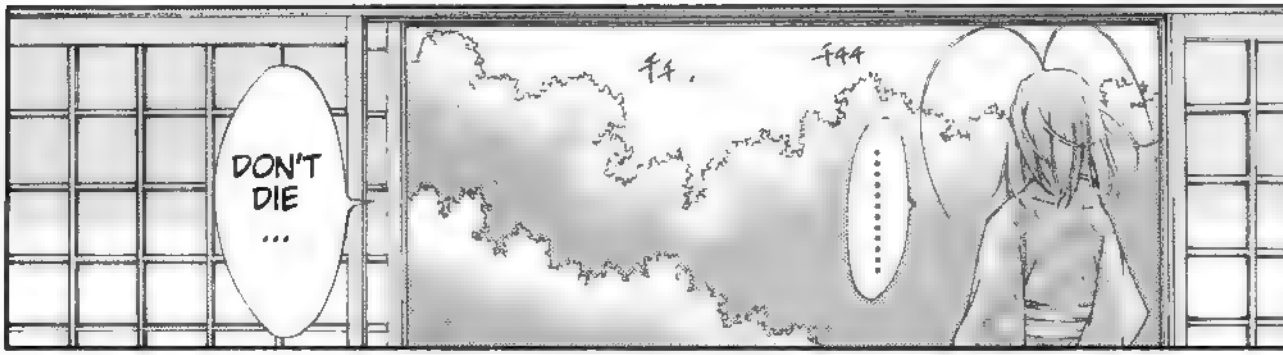
... ALL THE MOTHS I GOT FROM ENMA HAVE DIED ...

NAGI: SHH!

YOU CAN'T KEEP ON CRYING ALL THE TIME. A "MAN" JUST SHUTS UP AND TAKES ACTION!!
SFX: GUU
!
SFX: NOD NOD
OK, READY? ON THE COUNT OF THREE. IF YOU FAIL, YOU'LL BE SQUISHED LIKE A FROG
I KNEW YOU WOULD DO THIS, SOUICHIROU

SFX: GUSHYA

Note: Sister, I've gone to Kyuushyuu with Souichirou-sama. Aya



FIGHT:59
SFX: GOKII
SFX: GIIIII
NO, I HAVEN'T SEEN HIM
YES ...
KNOWING HIM, HE'LL PROBABLY BE ALONE ...
YES
I PLAN ON FOLLOWING HIM, BUT ...
YES
HE'S SUPPOSED TO ARRIVE AT THIS AIRPORT, BUT ...

... THE TAKAYANAGI FAMILY'S KYUUSHYUU DIVISION ...
IT LOOKS LIKE FOR SOME REASON, THEY'RE ALL PASSING THROUGH THIS WAY
CHIN
IT LOOKS LIKE IT MIGHT BE A WHILE BEFORE WE CAN MEET UP
... HANG ON

ENMA
...
.....
...OH... YOU REALLY ARE PERCEPTIVE, MOLIKI-SAMA
THAT THING THAT LOOKS LIKE A WING ...
ENMA, WHAT'S THAT?
MEMORIES FROM A WORLD AT CIVIL WAR
OLD
THE BOTTOM IS THE SEAL OF THE ENMI CLAN, WHICH REPRESENTS ONE OF THE FEATHERS IN THE SEAL
THE ONE ON TOP IS THE FLYING PHOENIX SEAL OF THE TAKAYANAGI CLAN ...

BUT MEMORIES OF WHEN WE USED TO ALL BE TOGETHER OF ONE "WILL"
A MEMORY FROM BACK WHEN WE WEREN'T JUST THE "STRENGTH" OF THE TAKAYANAGI CLAN
MOUKI-SAMA, YOU SHOULD ALSO GROW UP TO BECOME A MAN WITH A GREAT SPIRIT. ALL OF US ARE LOOKING FORWARD TO IT.
THE WILL IS THE SPIRIT OF THE SAMURAI
A GREAT WARRIOR ...
I'LL WORK HARD, AND BECOME A GREAT WARRIOR
YES ... I'LL WORK VERY HARD ...

ZUU
SFX: BUCHI BUCHI BUCHI GURIN

A WARRIOR ?
DON'T MAKE ME LAUGH
RUN YOU LITTLE INSECT
RUN
逃げろ
逃げろ
逃げろ
逃げろ
逃げろ
逃げろ
逃げろ
TSUMUJI MATAZA: RUN RUN RUN RUN

MOUKI-KUN!!
HEY
ARE YOU OK?
YOU WERE HAVING A TERRIBLE NIGHT-MARE
... AH ...
WE PASSED THROUGH SHIMONOSEKI, SO WE JUST ENTERED KYUUSHYUU
... SHOULD BE PRETTY SOON

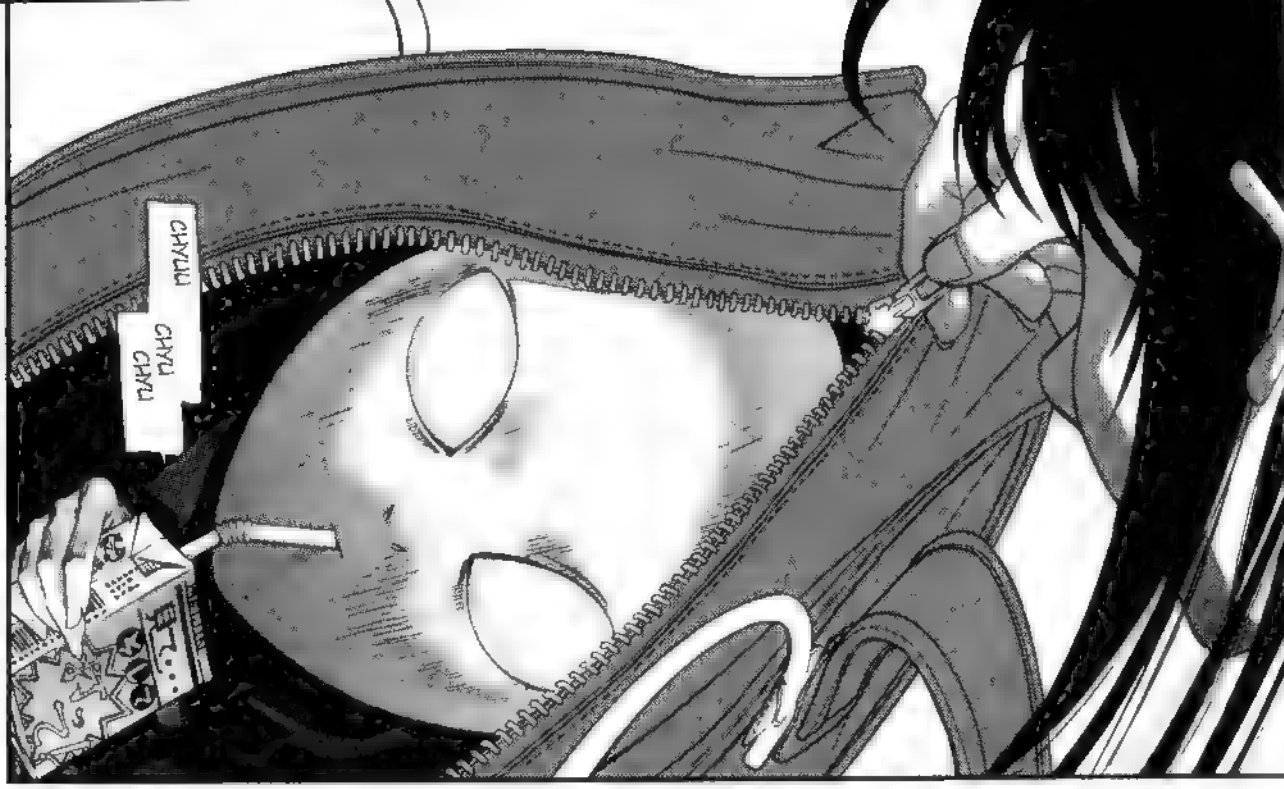
WE WILL ...
SAVE YOU FOR SURE

IT'LL BE OK

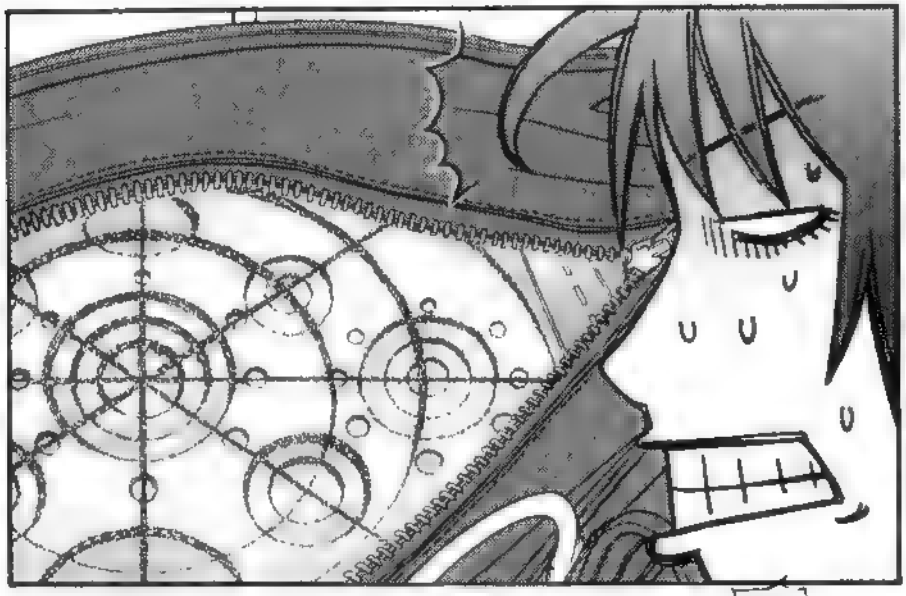
THERE NOW, THERE NOW

AH, THAT'S RIGHT ♡
ARE YOU HUNGRY? I MADE SOME LUNCH!! SOUICHIROU-SAMA, SOMEHOW YOU STILL HAVEN'T EVEN HAD 1 OF MY BENTO BOXES YET ...
THERE'S NOTHING WE CAN DO, WE'RE REALLY FAR SOUTH
IT'S REALLY HOT
WHAT'S UP WITH THESE MURDEROUS RAYS?

HAA ...
ANY WAY


CHYUU
CHYU
CHYU

I THINK I HAVEN'T BEEN SLEEPING ENOUGH ...
TEHE?
...NOTHING
WHAT'S WRONG?



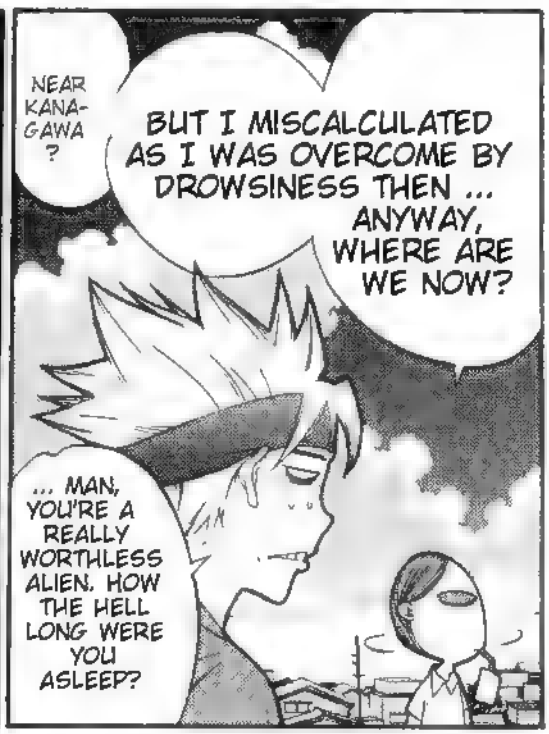
GLANCE

SIGH!?

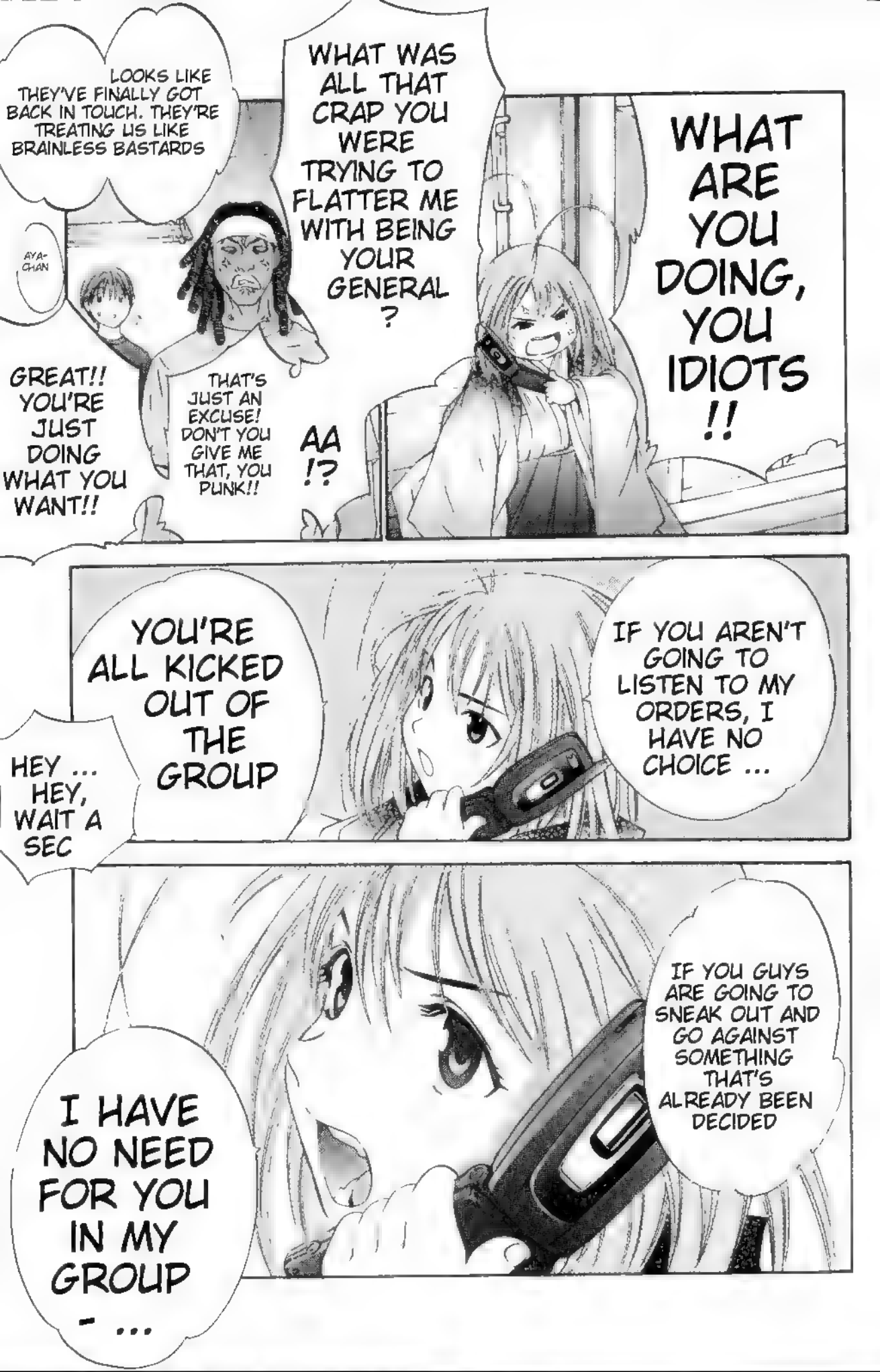
Tenjo Tenge 10 Page 49 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/10/27

MAYA-SAN TOLD ME TO COME AND WATCH OVER YOU GUYS.
EH?
MY SISTER
SO I JUST SNUCK IN WHEN YOU GUYS STARTED GETTING YOUR LUGGAGE TOGETHER

SFX. BEEP BEEP BEEP


NEAR KANA-GAWA?
BUT I MISCALCULATED AS I WAS OVERCOME BY DROWSINESS THEN ... ANYWAY, WHERE ARE WE NOW?
... MAN, YOU'RE A REALLY WORTHLESS ALIEN. HOW THE HELL LONG WERE YOU ASLEEP?

Tenjo Tenge 10 Page 50 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/10/27


LOOKS LIKE THEY'VE FINALLY GOT BACK IN TOUCH. THEY'RE TREATING US LIKE BRAINLESS BASTARDS
AYA-CHAN
GREAT!! YOU'RE JUST DOING WHAT YOU WANT!!
THAT'S JUST AN EXCUSE! DON'T YOU GIVE ME THAT, YOU PUNK!!
WHAT WAS ALL THAT CRAP YOU WERE TRYING TO FLATTER ME WITH BEING YOUR GENERAL ?
AA !?
WHAT ARE YOU DOING, YOU IDIOTS !!
HEY ... HEY, WAIT A SEC
YOU'RE ALL KICKED OUT OF THE GROUP
IF YOU AREN'T GOING TO LISTEN TO MY ORDERS, I HAVE NO CHOICE ...
I HAVE NO NEED FOR YOU IN MY GROUP - ...
IF YOU GUYS ARE GOING TO SNEAK OUT AND GO AGAINST SOMETHING THAT'S ALREADY BEEN DECIDED

SO ... SOUICHIROU-SAMA, WHAT DID MY SISTER ...
SHE'S REALLY PISSED. ALL 3 OF US ARE OUT OF THE GROUP
HEY
PAKUN
PON
HEY, DON'T THROW TI.

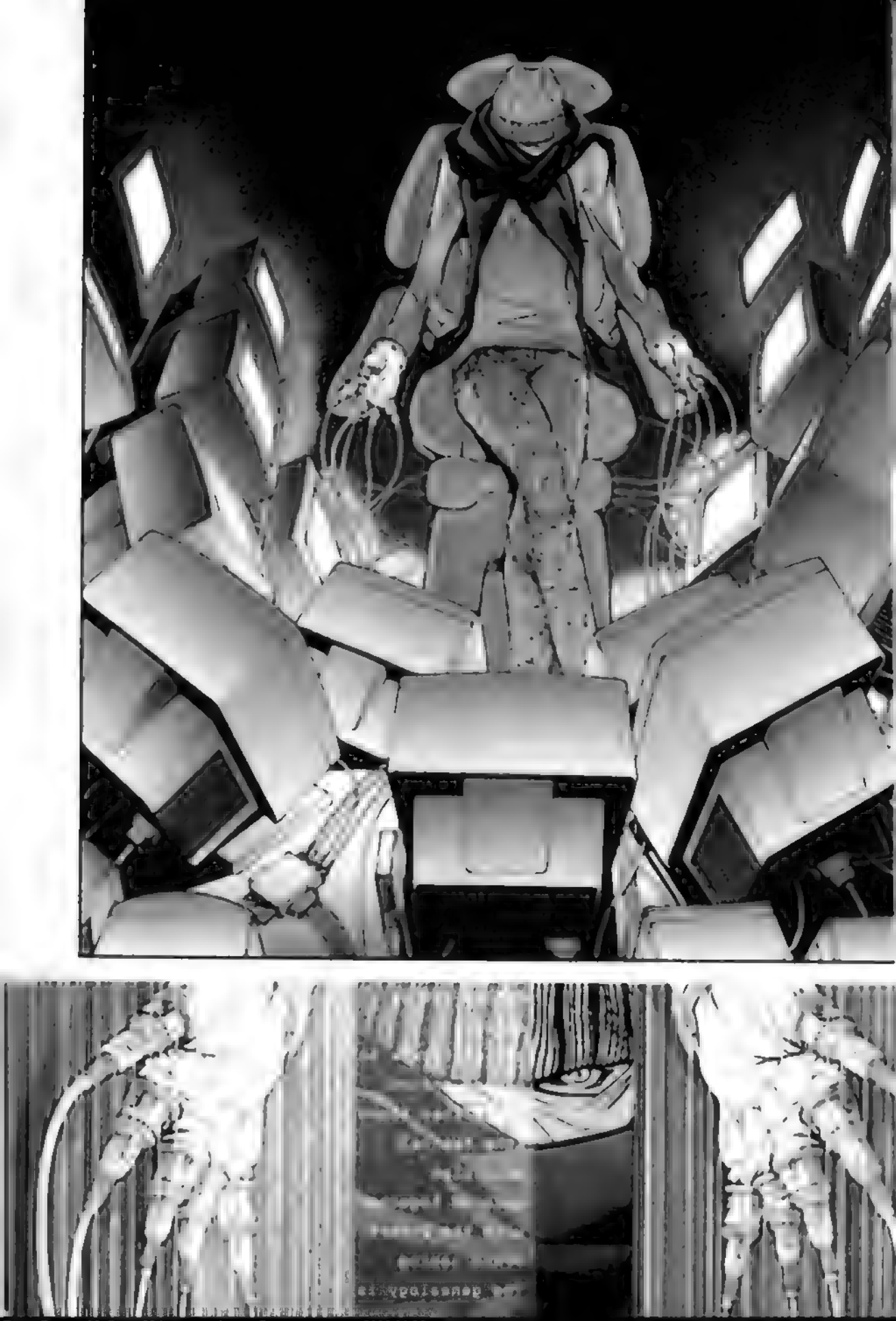
I HAVE NO NEED FOR YOU IN MY GROUP ...
THERE-FORE, THERE'S NO NEED FOR YOU TO RETURN ANYTIME SOON

EH? ME TOO?

I LEFT OUT THE OBVOIUS BIT
... HMPH

AND THEN COME BACK ALIVE !!
THEY HAVE TO "WIN" ...
THOSE IMPUDENT ... IT'S 100 YEARS TOO SOON FOR THEM TO THINK THAT THEY CAN GO THERE IN MY PLACE AND WITHSTAND THE FULL BRUNT OF WHAT IS COMING TO THEM
ACTUALLY, I REALLY WANTED TO GO OUT TO KYUUSHYUU MYSELF TODAY, BUT
BUT WE SHOULD BE MORE WORRIED ABOUT WHAT WILL HAPPEN TO THE FEW OF US THAT REMAIN HERE, BECAUSE IT'S GOING TO GET MORE TENSE AROUND HERE THAN IT EVER WAS BEFORE
AH? NAH... AH, BUT I DID HAVE TO SAY IT
YO
ARE YOU REALLY KICKING THEM OUT ?

SFX: SLAM
... DAMN, WHAT'S UP WITH THAT FREAK BRINGING EVERYONE ALL THE WAY OUT HERE IN THE MOUNTAINS ...
GOOD JOB
NICE WORK



USING 10 COMPUTERS AT ONCE ... JUST LIKE YOU. HOW ARE YOU ABLE TO DO THAT, MATAZA ?
ONE OF THE TECHNOLOGICAL ADVANCEMENTS FROM THE TAKAYANAGI FAMILY
... YAH ...
TSUMUJI !!
SFX: BEEP BEEP BEEP
ERROR
ERROR
BUT ...
THIS GLOVE HAS ELECTRICAL SENSORS FOR EACH FINGER THAT READ THE WEAK NERVOUS SIGNALS, AND IS USED AS A KEYBOARD
... EVEN ME ... I CAN'T MANAGE MUCH MORE THAN THIS
JUST LIKE YOU SEE
SFX: KIII

I ... I .... REALL ...
DON'T ... KNOW ...
IT'S POINTLESS FOR YOU TO WASTE YOUR ENERGY TO SAY CRAP LIKE THAT
... WHY DID YOU HAVE AUTHORITY AT THE TEMPLE ?
ARYUU
... IT LOOKS LIKE IT
THAT THE OLD-FASHIONED WAYS ... ARE THE BEST
I'VE ALWAYS THOUGHT

GAKON
PUT ANOTHER CURSE ONE ME
MOUKI ...
SAMA
.....
WE'RE ...
FINISHED

BASA
BASA BASA
SFX: GYAA
SFX: GYAA
MAN, THAT'S NASTY
.....

THE POLICE SHOULDN'T REALLY AUTOMATICALLY GET INVOLVED IN THIS CASE... IT IS A BIT UNBELIEVABLE, ISN'T IT? THE PREDECESSOR TO THE CURRENT JAPANESE POLICE ORGANIZATION WAS A SYSTEM BASED ON THE DIMANTALING OF THE IMPERIAL AUTHORITY, AND MANY OF THE JOBS FELL DOWN TO THE CLANS FROM THAT TIME.
I CAN'T BELIEVE THEY BUSTED THE PLACE UP THIS BAD. DON'T THE POLICE USUALLY COME AROUND AFTER SOMETHING LIKE THIS AND LOOK FOR EVIDENCE AND STUFF?
SOUICHIROU-SAMA... DOESN'T SOMETHING SEEM STRANGE?
IF THEY CAN GO SO FAR ...
MOUKI-KUN?
HM ?
GIVEN THE GOOD FAMILY PEDIGREE OF "F" AND THEIR CONSIDERABLE INFLUENCE, THEY CAN APPLY SUITABLE PRESSURE TO -
AAH ...
CHASING AFTER THIS SINGLE LITTLE BRAT
WHY ARE THEY SNEAKING AROUND

Tenjo Tenge 10 Page 62 http://ttg.MangaTranslation.com/ 2003/10/29

THE TAKAYANAGI FAMILY WANTS FROM MY HOUSE ...
... THERE IS SOMETHING THAT
I REMEMBER ENMA TALKING TO ME ONCE
I DON'T EVEN REALLY KNOW WHAT IT IS THAT THEY WANT ... BUT ONCE, A LONG TIME AGO
MAYBE ... THAT IS WHAT THEY ARE AFTER
SHE SAID THAT THERE IS A TREASURE THAT IS MANY HUNDREDS OF YEARS OLD HIDDEN DEEP WITHIN THE TEMPLE ...
WE CAN GET IN HERE
PLEASE BE CARE-FUL
IT COULD BE A MYSTIC WEAPON OR SOME SORT OF MAGICAL SCROLL OR SOMETHING ...
I WONDER WHAT IT IS ...? SOMETHING LIKE REIKI LIKE WE HAVE?
HUH ?

WELL, LET'S SPLIT UP AND SEARCH FOR THE TREASURE
THERE SURE IS A LOT OF OPEN SPACE LEFT IN HERE

!!
SFX: BAM
I CAN FEEL IT ... BUT I CAN'T SEE ...
THAT WASN'T JUST ... WHA !? THAT WASN'T JUST MY IMAGINATION !!
THUMP
SFX: THUMP THUMP THUMP
WHAT'S WRONG ?
SOU ...
STAY BACK ...
IT FEELS LIKE SOME SORT OF SHARPENED STAFF!!
I-I-COULD BE AN IMPRESSION FROM SOMEONE THAT WAS MURDERED ... BUT

I CAN'T CUT IT ... !! THAT ... "TIGER PENETRATION" CUT RIGHT THROUGH MY SISTER'S BELOVED BLADE JUST LIKE CHEESE ...
AND ... THIS IS JUST THE START OF A LONG BATTLE ... BUT I CAN'T EVEN FEEL MY HAND ANY MORE ... !!
GET BACK !!
PLEASE
AYA !!
A ...
BIGU
SFX: BUKIN

BITA
AMAZING ... HE'S A COMPLETE MASTER!!
HE'S ON ... A DIFFERENT LEVEL!!
!!
AH
.....
HM ?
I LOST HIM ... !!
SHIT ... !!

SQUEEZE
IT'S ... IT'S YOU
YO ... YOU !!
AH ...
HYAA !!
BYON
OH, IS IT YOU? I ALMOST KILLED YOU JUST THERE
YOUR BUTT SEEMS JUST LIKE MIYA-SAN'S DID BACK WHEN SHE WAS YOUNG. SHE ALWAYS JUMPED UP LIKE A SEA-HORSE LIKE THAT TOO
UMU!! ... THAT'S RIGHT!!
KAH!

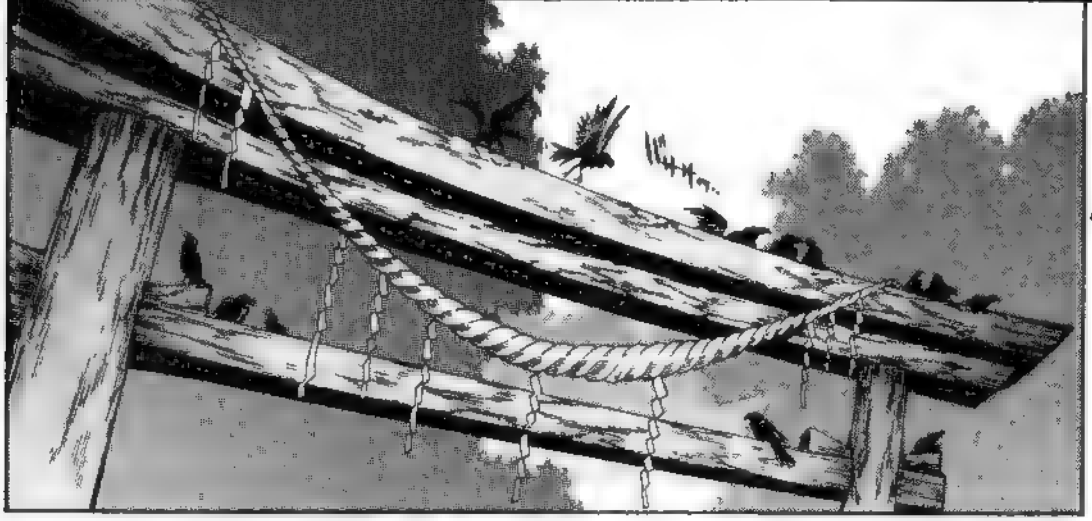
Tokyo Tongo 10 Page 70 http://pg.MangaTranslation.com/ 2005/10/20

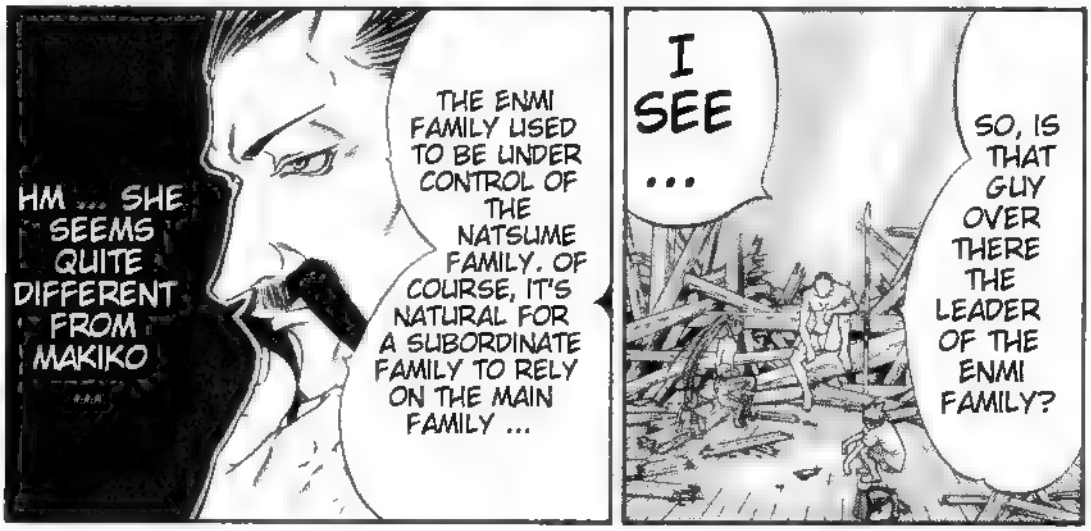
IT IS I, ONE OF THE 12 ORIGINAL FLYING PHOENIX GOD GENERALS
THE 13TH TSUMUJI MATAZA YORIHIRA

GICHI
GICHI
GUH GUH GUH
SFX: PIKU PIKU PIKU
WHA ...
SFX: BIRIN
BACHI
FIGHT:60

WHAT THE HELL ARE YOU DOING OLD MAN !!!
HE GRABBED MY ASS

FIGHT:60


SFX: BASASA

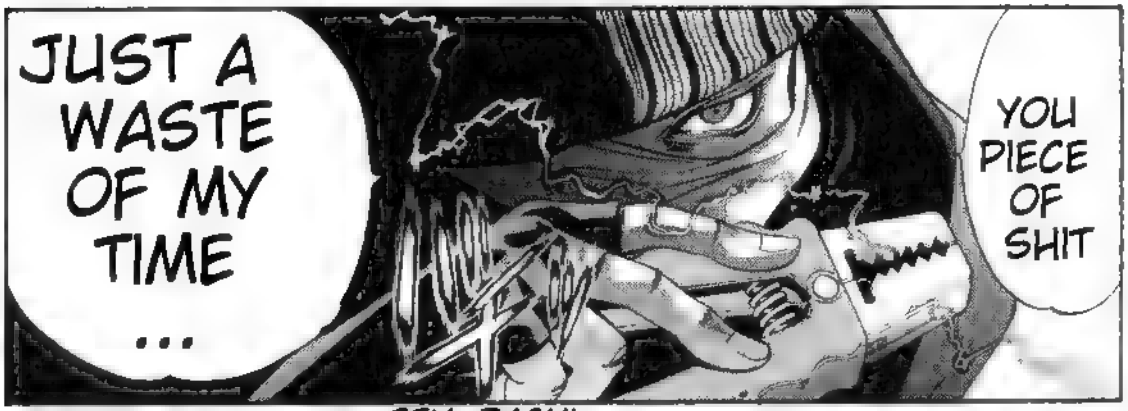

HM ... SHE SEEMS QUITE DIFFERENT FROM MAKIKO ...
THE ENMI FAMILY USED TO BE UNDER CONTROL OF THE NATSUME FAMILY. OF COURSE, IT'S NATURAL FOR A SUBORDINATE FAMILY TO RELY ON THE MAIN FAMILY ...
I SEE ...
SO, IS THAT GUY OVER THERE THE LEADER OF THE ENMI FAMILY?

ACTUALLY, I'M IN A BIT OF A BIND MYSELF RIGHT NOW. I SHOULDN'T BE ASKING THIS SINCE MOUKI-DONO SURVIVED, BUT
WHAT!? ISN'T IT OBVIOUS, YOU IDIOT!!
OBVIOUS !!?
YEAH, BUT WHY THE HELL ARE YOU DRESSED LIKE THAT?
SFX: MORI MORI MORI

HAND OVER THE TREASURED FAMILY SCROLL "HIKO KIN BUSEN"
TON
I WOULD LIKE FOR YOU TO

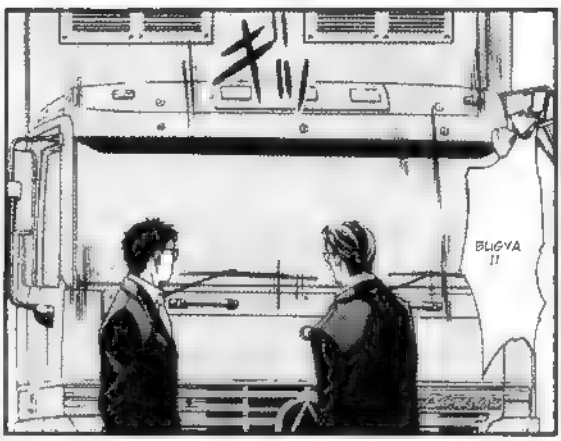
THE SACRED SCROLL PASSED DOWN THROUGH THE ENMI FAMILY, "HIKO KIN BUSEN" ... IT IS SAID THAT THE ENMI FAMILY'S SECRET TECHNIQUE IS RECORDED WITHIN IT
IT IS JUST ONE OF THE MANY TECHNIQUES THAT HAVE BEEN CALLED "CURSES" FROM LONG BEFORE ...
IT IS A SUB-SPECIES OF THE NATSUME FAMILY'S DRAGON'S EYE. THE DIFFERENCE BETWEEN THE TWO IS ONE OF SCALE; THE DRAGON'S EYE SYNCHRONIZES THE "SPIRIT" OF ALL THINGS, WHILE THEIRS IS ONLY ON THE SCALE OF HUMANS
YOU CAN SYNCHRONIZE YOUR "SPIRIT" WITH YOUR OPPONENT'S, AND DEGRADE HIS PHYSICAL CONDITION, AND SOMETIMES EVEN COMPLETELY CONTROL THEM ... AND IN THE END, CAUSE THEIR DEATH
WHAT'S SO FUNNY ?
.....
!!
KUH ... KUH ...
YOU, WHO HATE THE BLOOD OF THE RED FEATHERS, AND CALL US MONSTERS, ARE FRANTICALLY SEARCHING FOR ONE OF OUR SECRET TECHNIQUES ... IT IS HILARIOUS
HEH HEH ... HOW COULD I NOT LAUGH ?

.....
!?
HA HA HA HA
HA HA HA HA
HA HA
HA HA!!
!?
HA
!!
BUHA
!!
AH, I'M SORRY. YOU REALLY DON'T KNOW ANYTHING, DO YOU!!
AH, I SEE, I SEE


JUST A WASTE OF MY TIME ...
YOU PIECE OF SHIT

SFX: BACHI

WE'RE THE ONES THAT HAVE TO CLEAN THINGS UP
HE'S GOING AT IT AGAIN ... AND YOU KNOW IN THE END WHAT ALWAYS HAPPENS ...

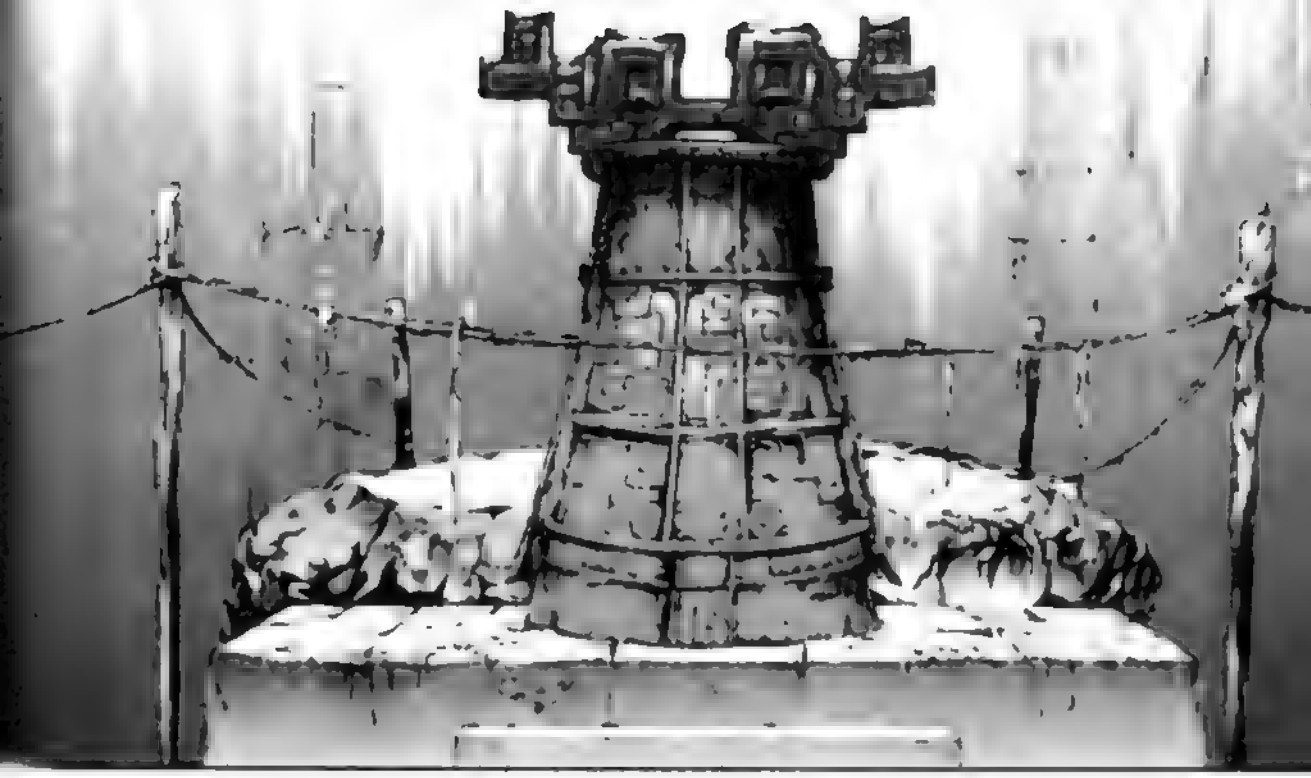

BLIGYA
!!

SFX: ZAAH (RAIN)
THERE'S NO NEED TO WORY. IN TIMES LIKE THIS, THERE IS A "FISH" THAT CAN EVEN MAKE THIS BEAST SWIM
SH !!
WHAT WILL YOU DO MATAZA ?
SFX: SHYUU
THERE AREN'T ANY RAIN CLOUDS ... JUST A SPRING SHOWER? ...
IT WASN'T IN THE FORECAST ...
... RAIN HUH ?
SFX: PUSU PUSU
BLACK DRAGON RAIN
SFX: RIIIIIIII...
and strike ...
Snakes
They come ... secretly from the East ...

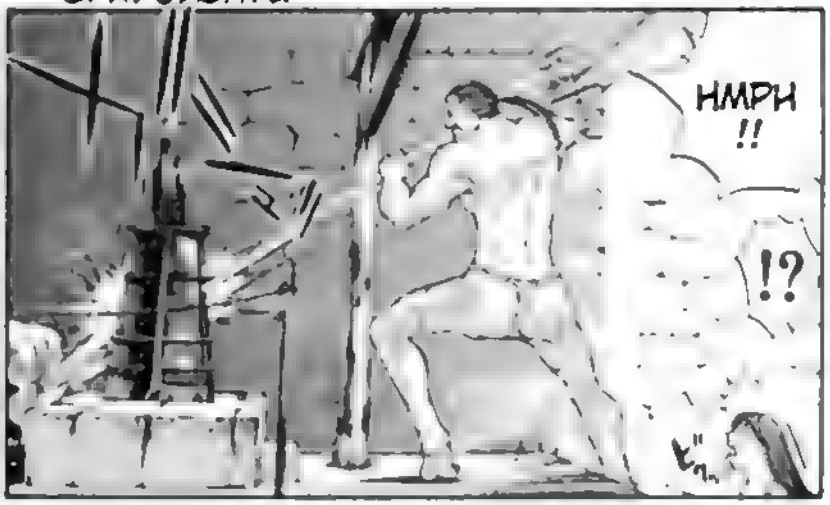
SFX: PAKI
SFX: RI////////////////
SFX: DRIP DRIP
.....
ARE YOU OK?
HAA HAA
UNDER THE FLOOR ... UM ... WATER ?
AROUND HERE MAYBE?
... THE ENTRANCE ... TO THE RIGHT OF THE SHRINE ...
SFX: GARA
... BUT WHY ALL OF A SUDDEN ... !? I'VE TRIED TO DO IT MANY TIMES BEFORE NOW, BUT IT NEVER WORKED ... !!
自 I WAS ABLE TO USE IT ON MY OWN ... !! で
龍眼：ほら THE DRAGON'S EYE ... IT WAS JUST A BIT, BUT と
I HEAR THAT IT HAPPENS A LOT WITH THE PEOPLE OF THE RED FEATHERS
IT'S "RESONANCE"
ガッ
SFX: GII, GAKON
WHEN PEOPLE WITH THE SAME TYPE OF "POWER" GATHER TOGETHER, THEIR "SPIRIT ENERGY" RESONATES AND REINFORCES EACH OTHER. PROBABLY IT'S BECAUSE THIS IS THE SACRED GROUND OF THE ENMI FAMILY
そうか...
あ 嗯：それ I SEE. SO THAT DAY に、が THE NIGHT の日 WHEN MOUKI-KUN CAME, THAT'S WHAT IT WAS ... !!
AH ... !!

IT'S JUST LIKE I HEARD. SO NOW YOU UNDERSTAND WHY I'M JUST WEARING A LOINCLOTH, RIGHT?
WHAT ARE YOU GLOATING ABOUT OLD MAN?
GU
THIS IS IT !!
I DECLINE !!
LADIES FIRST! GO AHEAD !!
DO NOT !!
LOOK OVER HERE FOR ANY REASON !!
TOPUN

.....
.....!?
NO, UM ... WELL, I REALLY WANT TO GO, BUT ... WELL, I'VE NEVER REALLY BEEN A GOOD SWIMMER
YOU AREN'T GOING TO GO?
YOU MEAN YOU CAN'T SWIM
HE IS THE FATHER OF THE PERSON THAT ATTACKED MY FAMILY
... I ... I DON'T LIKE THAT OLD MAN
WHAT'S WRONG ?
I DIDN'T SAY ANYTHING BECAUSE HE'S ONE OF YOUR TEACHERS, BUT
GUSHYA
.....

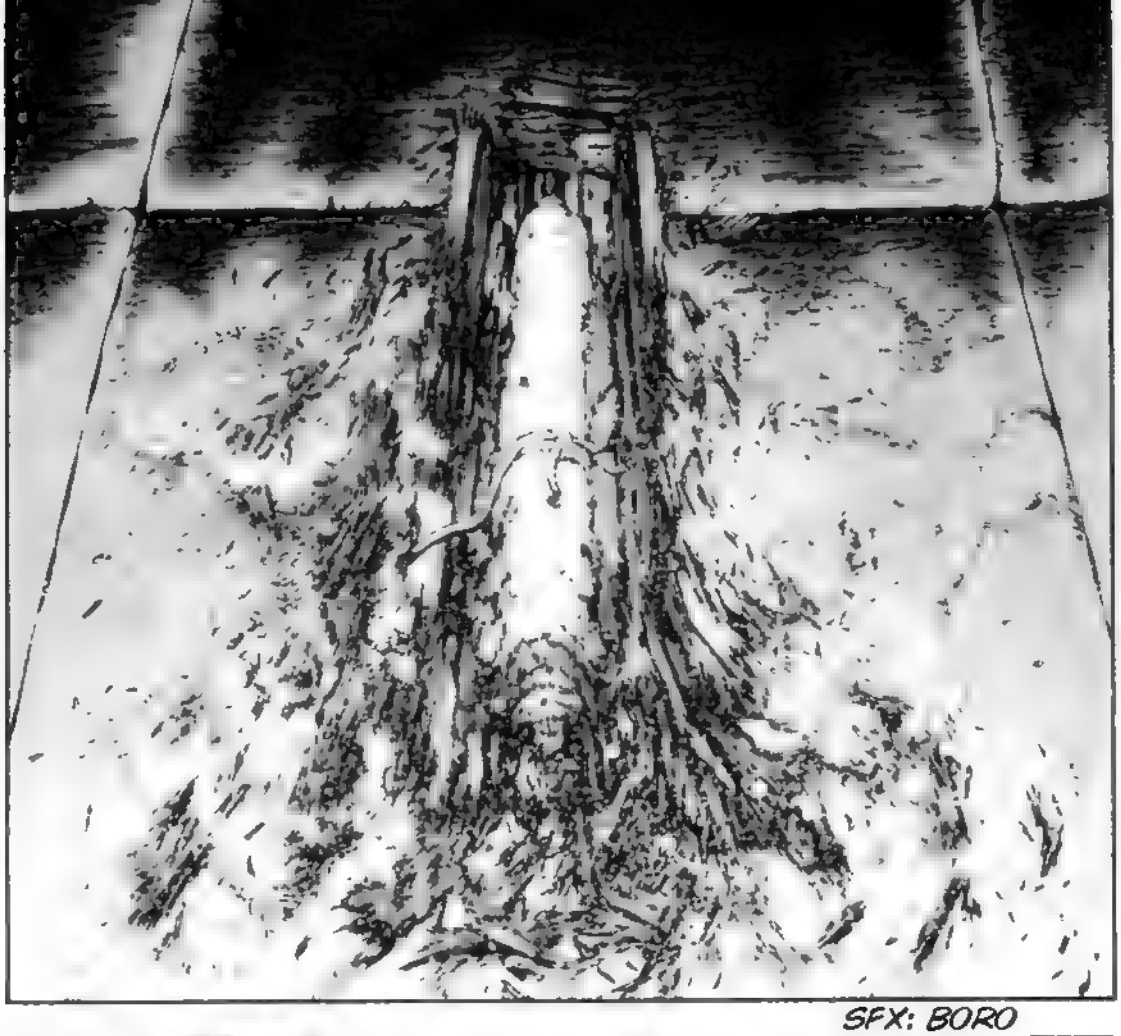


SFX: GASHYU



SFX: BAKA

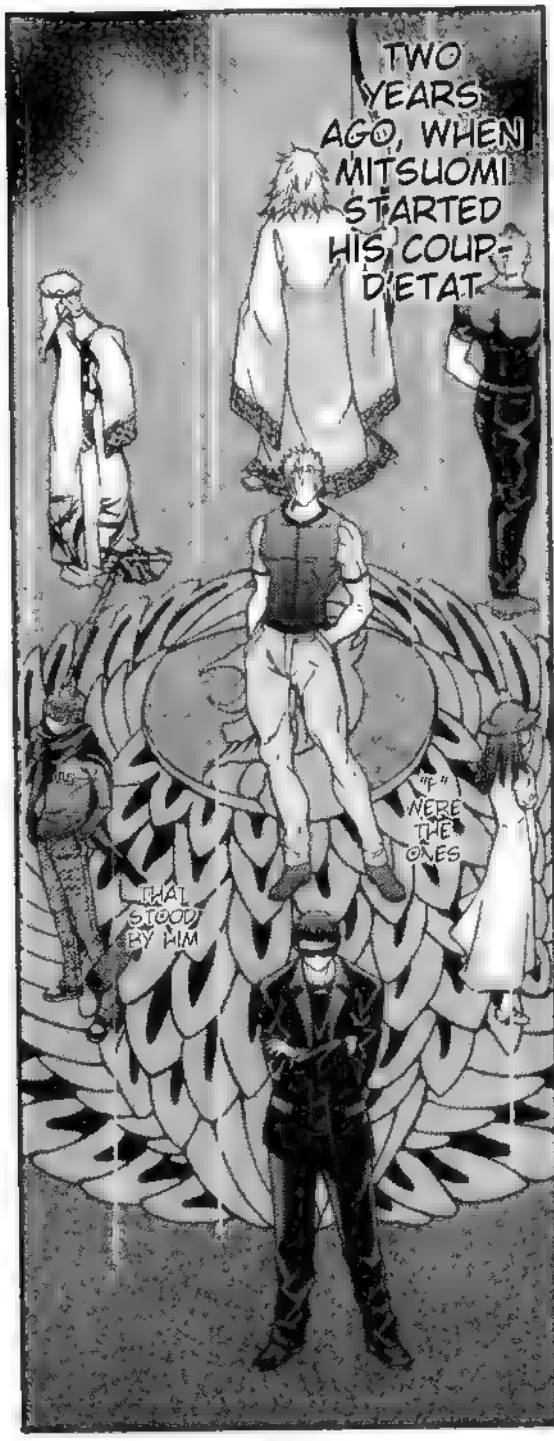
Tenjo Tenge 10 Page 82 http://www.MangaTranslation.com/ 2005/11/12


SFX: BORO

STORING AN OLD SCROLL LIKE THAT IN A PLACE LIKE THIS, WITH SUCH HIGH HUMIDITY ...
IT'S ... ROTTEN !?
SFX: ZAAKU

WHAT IS THIS PLACE ... ?
SFX: ZAPA
EH ?
... THE PREVIOUS GENERATION HEAD OF THE ENMI FAMILY ... THOUGHT THAT IF HE HID IT HERE WITH THE SCROLL, THAT NOBODY WOULD FIND IT
TON
KAH ...

SFX: BAH BAH BAH
TELL THOSE OTHER PUNKS TOO!! FROM HERE ON OUT, THIS HAS NOTHING TO DO YOU WITH YOUR "WAR"!!
IF YOU VALUE YOUR LIVES, JUST GO NOW!!
JUST GO HOME ALREADY !!
YO ...
YORIHIRA-SA...



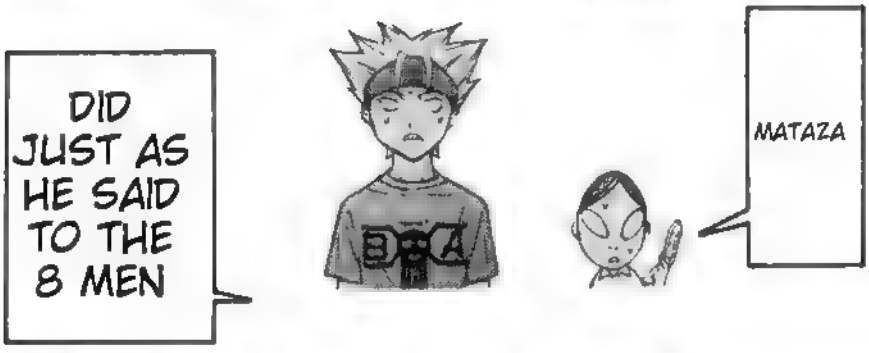
ONE-CHAN !!
COUGH COUGH
I THINK THAT IT HAS INFORMATION ON IT, BUT I DON'T KNOW... DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT IT, CHIEF ...
NO ... I DON'T KNOW ANYTHING

Tenjo Tenge 10 Page 86 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/11/12

IN OTHER WORDS, THE 8 FIGHTERS THAT SERVE THE TSUMUJI CLAN
TSUMUJI OF THE 8 STAVES

HE TRIED TO GET THEM TO SERVE HIM
MATAZA BEAT MASTER YORIHIRA TO WITHIN INCHES OF HIS DEATH, CAPTURED THE 8, AND TORTURED THEM

I'D RATHER BE BURNED DOWN TO ASHES BEFORE SERVING A PIECE OF SHIT LIKE YOU
DON'T MAKE ME LAUGH CHILD !!


DID JUST AS HE SAID TO THE 8 MEN
MATAZA

ZAH-ZAH ZAH ZAH
SOON, VERY SOON, YOU ALL WILL HAVE YOUR REVENGE
...SORRY. JUST HAVE A BIT MORE PATIENCE
GIVING BIRTH TO A MONSTER LIKE THAT ...!!
I WAS WRONG ... MAKING HIM OUT TO BE LIKE THAT ...
THE ONE THING THAT I CAN DO TO MAKE RECOMPENSE: I WILL LAY OUT HIS HEAD ON YOUR GRAVES IN SACRIFICE!!

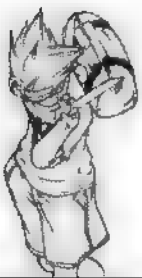
... AND THAT'S WHY HE'S TRYING TO TAKE CARE OF THINGS BY HIMSELF
THE OLD GUY IS A REAL MAN
SLAP!
.....
BUT PEOPLE AREN'T JUST BORN AS GOOD OR BAD
NOBODY CAN DECIDE WHO SHOULD BE BORN OR NOT

Tenjo Tenge 10 Page 89 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/11/12

HURRY UP
THAT OLD MAN
IT LOOKS LIKE HE'S GONE SENILE, AND DOESN'T EVEN UNDERSTAND THAT ALL HE'S GOT TO DO IS WHACK THAT SON OF HIS A GOOD STRONG ONE

THE SIDE-VIEW OF SOUICHIROU-SAMA'S FACE

LOOKED ... VERY SAD



SFX: KAH
SFX: DOKI

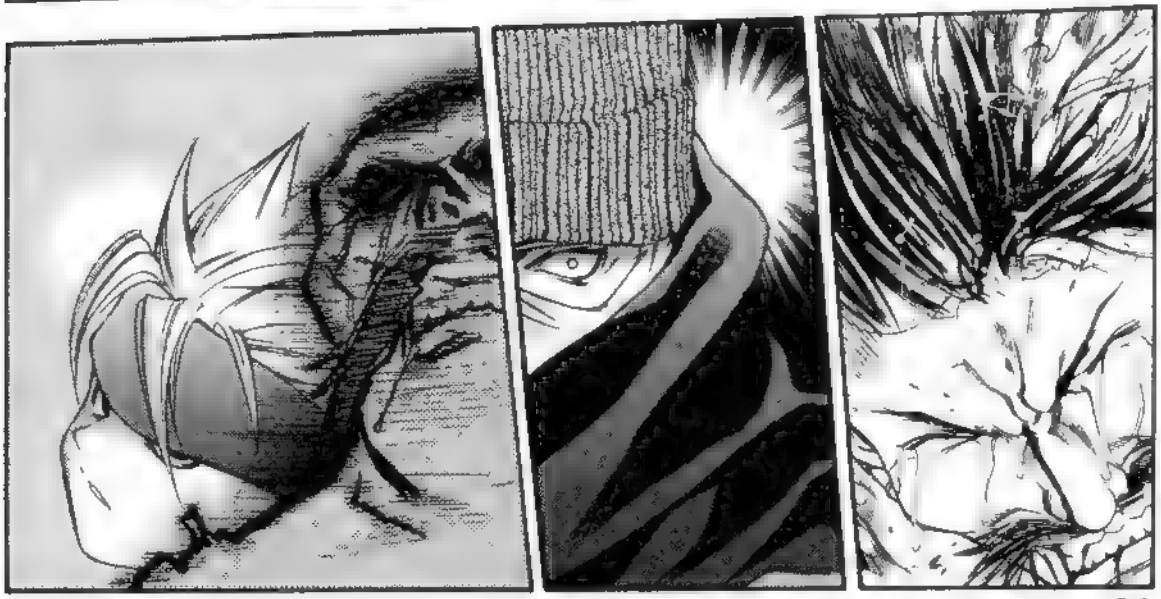
IT'S BEEN A LONG TIME
OLD MAN
HAVE YOU DONE YOUR HOME-WORK? DID YOU BRUSH YOUR TEETH?
DID YOU CLEAN BEHIND YOUR EARS!?
IT'S TIME FOR YOUR LULLABY
ZAH!!

Tokyo Tonga 10 Page 94 http://tg.Mangattranslations.com/ 2005/11/12

AS USUAL, YOU DON'T HAVE ANYTHING ON YOUR MIND EXCEPT FOR YOUR STAFF-WIELDING BUDDIES
HMPH !!
PASHIN
SHI ...
ZAH
SFX: BASHYA
SFX: VROOON
!!
SFX: KYO KYO
THIS IS GASOLINE !!
これは!
I'M ASHAMED JUST BY YOUR EXISTENCE
I CAN'T BELIEVE THAT MY FATHER IS SUCH A MORON

BACHI
SFX: DOSU
HAVE A GOOD TIME WITH YOUR FRIENDS THE 8 SPEARS AS YOU BURN YOUR WAY TO THEIR WORLD
WHOAH
WHA !!

JUST HOW FAR, HOW FAR ARE YOU GOING TO GO !!



Tenjo Tenge 10 Page 98 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/11/12

WHAT
何!?
DOH

GON

WHA

SFX: KIIN

SFX: DOGAGAGA

? ?
BUKA
YOU ... YOU FOOL ... !!
WHY DID YOU COME ...
HMMF
HMPH ...
WELL ...
THERE'S STILL ONE MORE PUNK THAT I'VE GOTTA SMACK AROUND UNTIL HIS BACK TEETH ARE RATTLING AROUND HIS HEAD
PAKI
PAKI
PAKI
PAKI

YOU WOULD HAVE BEEN FINE IF YOU JUST STAYED HOME AND ENJOYED THE HIGH SCHOOL DRAMA WITH MITSUOMI ...
YOU FOOL ...
NOW YOU'VE SET FOOT INTO A WORLD THAT YOU COULDN'T RETURN FROM NO MATTER HOW MUCH YOU REGRET IT
EXORCIST

Tenjo Tenge 10 Page 103 http://tjg.MangaTranslation.com/ 2003/11/11

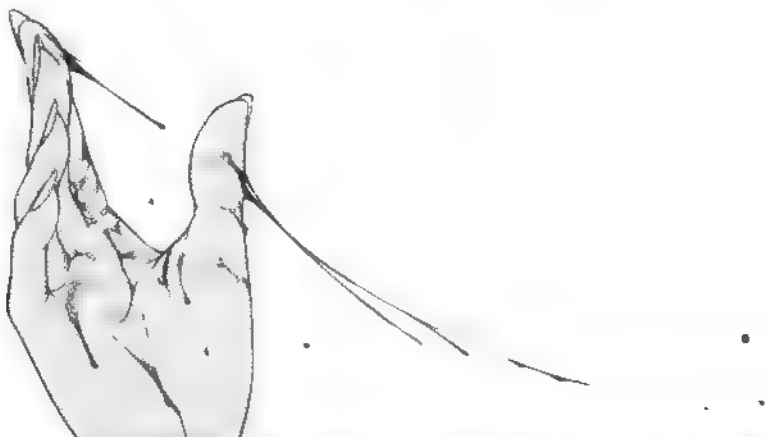
FIGHT:61

SFX: VROOOM

OK, SO PLEASE HAVE A NICE MEAL WAITING FOR ME
OF COURSE, I LOVE YOU TOO ... YEAH ... HANG ON A SEC, I'VE GOT A CUSTOMER
BEEP

HEY HONEY, ARE YOU STILL AWAKE? YEAH, I'LL BE ABLE TO COME HOME EARLY TODAY TOO
... RIGHT! I'M REALLY SO GLAD THAT WE MOVED BACK TO THE COUNTRY

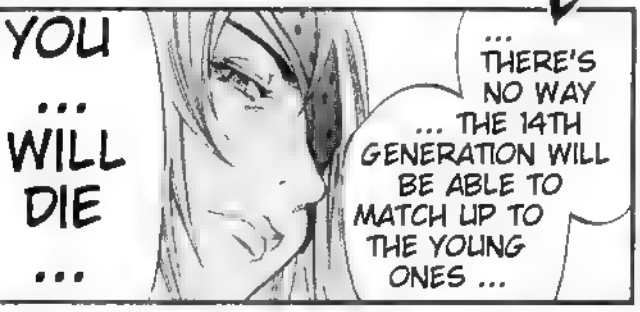
!?



I ... SOME HOW FEEL LIKE ... I'VE SEEN THIS BEFORE ...
IGNORE IT IGNORE IT
OWAA
SFX: POI
WHA ... WHAT THE HELL ARE YOU DOING ...
OH MAN, I KNEW IT, I KNEW YOU'D JUST GET IN ANYWAY !!
WE'LL PAY WHAT-EVER YOU WANT

GYUUU
TELL THE DRIVER
THE LOCATION OF THE "MAIN TROOP'S" HEAD-QUARTERS
OW ... !! OW OW ... PLEASE, STOP IT ...
HA.
HA.
HA.
IT'S THE SAME ...
同じだ……
... THE CAME AFTER ME ... THEY'RE SO RUDE
SFX: GYAKYA
IT'S ...
THE SAME ...
おんなじだぁぁ～～っ!!
IT'S THE EXACT SAME AS THE LAST TIME とり...!!

WHO THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DEALING WITH !?
HEY !!
HIIII !!
PULL OVER YOU DAMN DRIVER !!
SFX: GAN GAN


YOU ... WILL DIE ...
... THERE'S NO WAY ... THE 14TH GENERATION WILL BE ABLE TO MATCH UP TO THE YOUNG ONES ...

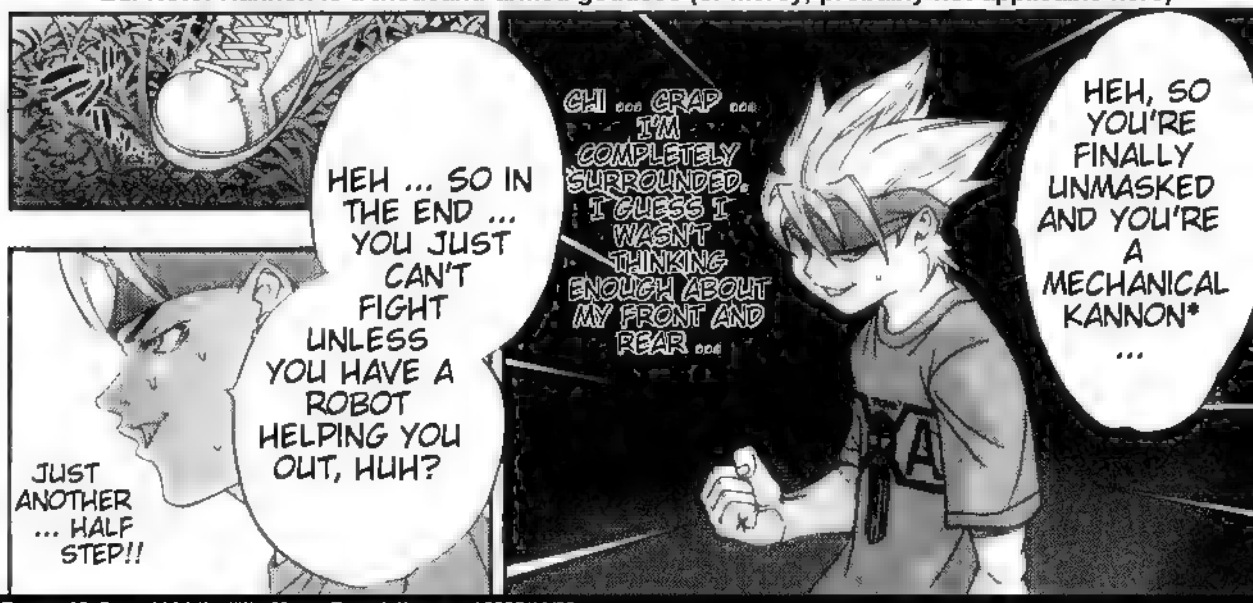
EVEN IF ... YOU ARE A MASTER OF THE "DRAGON'S FIST"
.....
IT'S IMPOSSIBLE

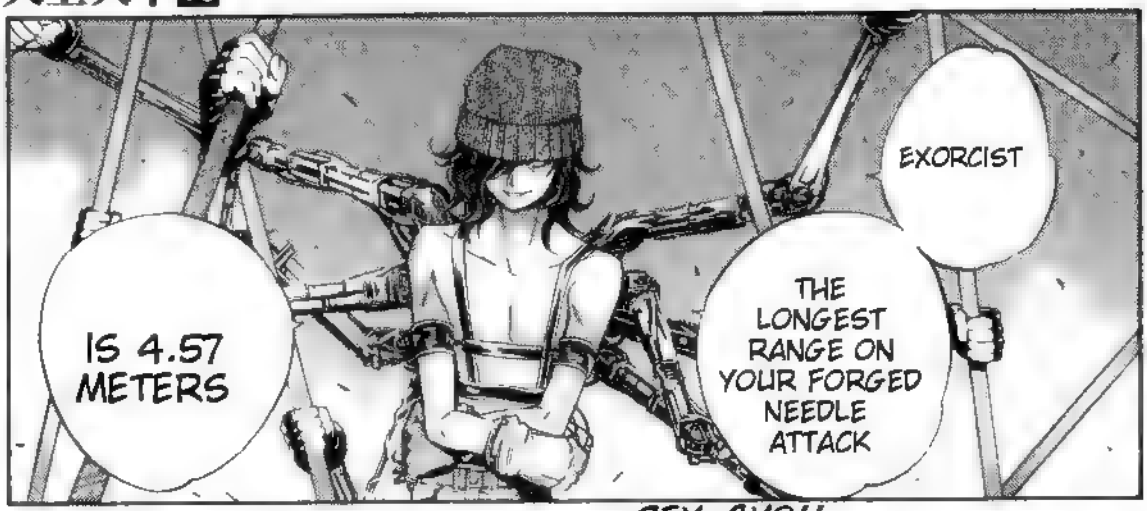
WE MOVED ON ORDERS FROM THE YOUNG KIDS ... BUT REALLY, THOSE FRIENDS FROM LONG AGO ARE JUST SICK OF SPILLING ALL THE BLOOD
... THAT'S WHAT I'M SAYING
THANK YOU. IT SOUNDS LIKE YOU ARE ACTUALLY CONCERNED ABOUT ME

ALL ARE JUST COWARDS AFRAID OF SPILLING YOUR OWN BLOOD
THAT'S BECAUSE YOU
YOUR GROUP IN KYUUSHYUU HAD DIRECT CONTROL OVER THE TSUMUJI CLAN. YOU'VE HAD ANY NUMBER OF OPPORTUNITIES TO STOP THE VIOLENCE OF THE 14TH GENERATION
.....
... YOU ARE THE ... "EYE" OF THE YOUNG ONES. I HAVEN'T SEEN IT, BUT ... BUT THAT'S WHAT THEY SAY
... HA ...

... GNATS !!
IT'S LIKE TEARING THE LEGS OFF OF A GRASS-HOPPER ...
THE LIVES OF OTHER PEOPLE FEELS LIKE NOTHING MORE THAN STEPPING ON BUGS ... THAT KIND OF "EYE" !!

* Ed. Note: Kannon is a thousand-armed goddess (of mercy, probably not applicable here)


HEH ... SO IN THE END ... YOU JUST CAN'T FIGHT UNLESS YOU HAVE A ROBOT HELPING YOU OUT, HUH?
JUST ANOTHER ... HALF STEP!!
CH! ... CRAP ... I'M COMPLETELY SURROUNDED. I GUESS I WASN'T THINKING ENOUGH ABOUT MY FRONT AND REAR ...
HEH, SO YOU'RE FINALLY UNMASKED AND YOU'RE A MECHANICAL KANNON* ...



SFX: GYO!!

CURRENTLY ENROLLED IN TOUDOU GAKUIN, 1ST YEAR CLASS B. "KENGO" IS AN HONORIFIC INIDICATING THAT THE LEGITIMATE SON OF AN EXORCIST CONTINUES TO CARRY OUT THE HEREDITARY WORK OF THE FAMILY
NAGI SOUICHIROU KENGO, XY, BORN MAY 8TH, 'XX, 15 YEARS OLD, RH+BO TYPE.

YOUR FIRST BATH WAS GIVEN TO YOU BY A FEMALE SPIRIT MEDIUM FROM WAKAYAMA PREFECTURE, WHO WAS TRICKED INTO DOING IT. FATHER: KAGO SOUHAKU JYOUUN. MOTHER: NAGI MAKIKO. BORN AS THE FIRST SON AND DESTINED TO CARRY ON THE FAMILY TRADITION, SHORTLY AFTERWARDS, YOUR FATHER SOUHAKU DISAPPEARED ...
HEIGHT: 165 CM. WEIGHT: 58 KG. CHEST SIZE: 82 CM. REACH: 158 CM. HAND GRIP STRENGTH: 85 KG. BACK STRENGTH: 220 KG. EYESIGHT: R1.5, L2.0

Tenjo Tenge 10 Page 115 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/11/06

ABOUT HIS CHILDHOOD. BECAUSE OF HIS FAMILY LINEAGE AND HIS AGGRESSIVE NATURE, HE WAS GREATLY PERSECUTED BY ALL THE KIDS IN THE NEIGHBORHOOD. BECAUSE OF THAT, HIS RESISTENCE TO EMOTIONAL CONTACT WITH STRANGERS WAS GREATLY INTENSIFIED. WE SURMISE THAT IS WHAT GAVE RISE TO HIS EXCLUSIVELY AGGRESSIVE FIGHTING ABILITY. IN THE 2ND SEMESTER OF HIS 3RD YEAR IN ELEMENTARY SCHOOL HE STARTED GOING AROUND WITH BOB MAKIHARA, WHOSE FATHER JEAN RODORIGO WAS A FIRST LIEUTENANT IN THE AMERICAN NAVY AND WENT BACK TO HIS NATIVE COUNTRY, WHICH LED TO BOB TRANSFERRING TO THE SAME SHCOOL AS SOUICHIROU. BECAUSE OF THEIR AGGRESSIVE NATURE THEY KEPT RUNNING INTO EACH OTHER OVER AND OVER, AND AFTER A FEW MONTHS, THEY FINALLY MADE A RECONCILLIATION. GRADUALLY THEIR FRIENDSHIP GREW, AND NOW THEY ARE KNOWN AS THE "KNUCKLE BOMB" COMBO. AT THEIR GRADUATION CEREMONY, THE "KNUCKLE BOMB" COMBO INSTIGATED A FORMATIVE INCIDENT. AT THEIR GRADUATION CEREMONY, WHEN THE CLASS WENT TO PAY THEIR RESPECTS AT A TEMPLE, AS PAYBACK FOR THE DAILY SUPPRESSION THEY RECEIVED FROM THE SO-CALLED TEACHERS, THEY INFLICTED SEVERE INJURIES ON A MALE TEACHER, 26 YEARS OLD, BY PUNCTURING HIS HEAD AREA WITH 5 NEEDLES. AFTERWARDS, THEY BROKE INTO THE TEACHER'S ROOM AND SEVERLY DAMAGED 3 DESKS, TEXT BOOKS, GLASS, AND SO ON. A FEW WEEKS LATER, THEY TRIED TO DISRUPT THE OPENING CEREMONIES WHEN THEY ENTERED MIDDLE SCHOOL. THE TEACHERS, WHO HAD BEEN WARNED, GOT VIOLENT WITH THEM, BUT THEY ESCAPED ON FOOT. A FEW HOURS LATER, THEY WENT BACK TO SCHOOL AND BEAT UP A FEW IMPORTANT PEOPLE IN THIER CLASS. IN THE SAME WAY, THEY ALSO GRADUALLY GAINED CONTROL OF THE OTHER CLASSES. IN A FEW DAYS, AFTER A BIG BRAWL WITH 50 OR 60 PEOPLE WITH REALY POWER, THEY HAD COMPLETE CONTROL OF THE SCHOOL WITHIN THEIR GRASP. AFTER THAT, JUST LIKE BEFORE THEY KEPT GETTING INTO FIGHTS, IN REVENGE ON THE "PEOPLE WITH REAL POWER", AND OTHER HIGH SCHOOL KIDS IN THE AREA, LOCAL GANGS, AND SO ON. IN THEIR 2ND YEAR, 2ND SEMESTER, THEY ENCOUNTERED OPPOSITION FROM THE TEAM THAT CALLED THEMSELVES THE "YORIGAOKO" =NEAR FACE KING= AND SEVERELY INJURED MANY OF THEM. THEY SPENT THE NEXT 3 MONTHS AND 25 DAYS IMPRISONED IN A DISCRIMINATION CENTER, BUT WHEN THEY RETURNED TO SCHOOL THERE WAS NO IMPROVEMENT IN THEIR BEHAVIOR. BECAUSE OF HIS PARTICULAR HAIRSTYLE, WHILE IMPRISONED NAGI GOT THE NICK-NAME OF THE "WHITE HAIRED DEMON". UP UNTIL HE ENTERED HIGH SCHOOL, HE HADN'T HAD ANY CONTACT WITH WOMEN AT ALL. BECAUSE OF HIS EXCLUSIVELY AGRESSIVE AND VIOLENT NATURE, THE WAY HE TALKS AND ACTS, AND THE STEREOTYPES ASSOCIATED WITH HIS HAIRSTYLE, ALL THE WOMEN AROUND HIM THINK "HE'S CREEPY" ...

I
DAMN YOU !!
KNOW MORE ABOUT YOU THAN YOU DO

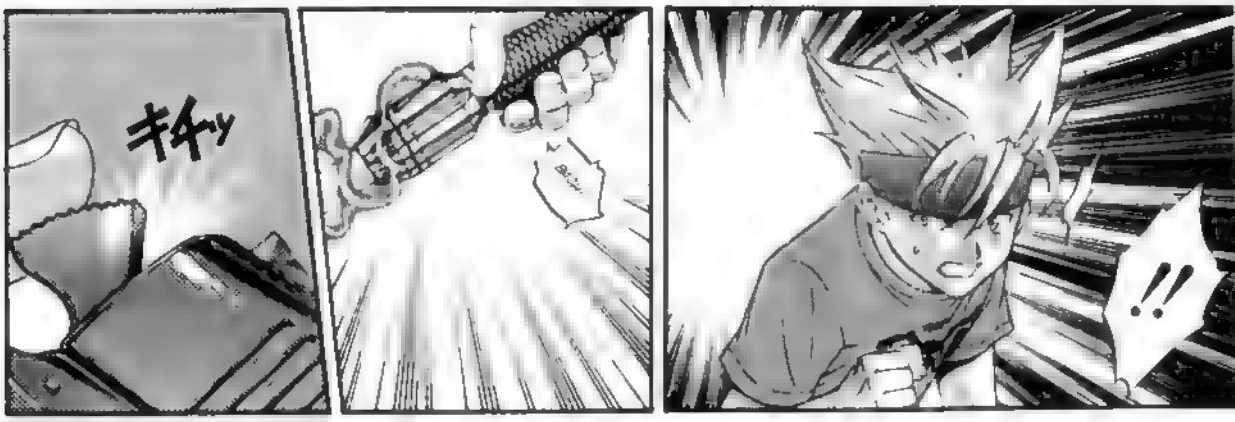
AND ABOUT YOUR FATHER TOO

……っ
DAMN YOU … !!

NAGI SOUICHIROU
IT WOULDN'T BE ... UNUSUAL FOR YOU TO COME OVER TO THIS SIDE IN THE FUTURE ...
ACTUALLY, ISHIYUMI FEELS THAT WAY, AND WENT SO FAR AS TO ASK ME TO NOT DEAL THE KILLING BLOW
HE THINKS THAT, DEPENDING ON WHAT YOUR "REASON FOR FIGHTING" IS, WE CAN WELCOME YOU AS A FRIEND
A NEW WING OF THE FLYING PHOENIX
AAH ?
WHA ... WHAT THE HELL IS HE SAYING ...
AS A MEMBER OF "F"
ME ... A MEMBER OF "F" ... ?

I CAN'T TAKE A GNAT LIKE YOU SERIOUSLY !!
OF COURSE, I DON'T APPROVE MYSELF

SFX: KICHI


キチ
!!

I'M TIRED OF LOOKING AT YOU
IT'S ABOUT TIME
SHI... SHIT ...
FOR YOU TO DISAPPEAR

SFX:
GIN

I'M INDEBTED TO YOU !!
BA
ZAH
YORI-HIRA-SAN
!!
DOKA
NUNN
THANKS TO YOU, I'VE LEARNED A LOT ABOUT SOUICHIROU-SAMA
THANK YOU MATAZA-SAN
CHI ...

BUT ALL YOU KNOW IS DATA
YOU DON'T KNOW A THING ABOUT THE REAL SOUICHIROU-SAMA!!
SFX: SHYAGA
I'LL TAKE CARE OF THE GUNS!! YORIHIRA-SAN, YOU TAKE CARE OF THE GUYS WITH SPEARS !!
YOU BRAT
SFX: BAM BAM

THE TSUMUJI ARMOURED INFANTRY DIVISION "HAYABUSA BROTHERS"

ZAAH

STUN RAPIER !!

RETURN !!

YEE-HAW !!

!!

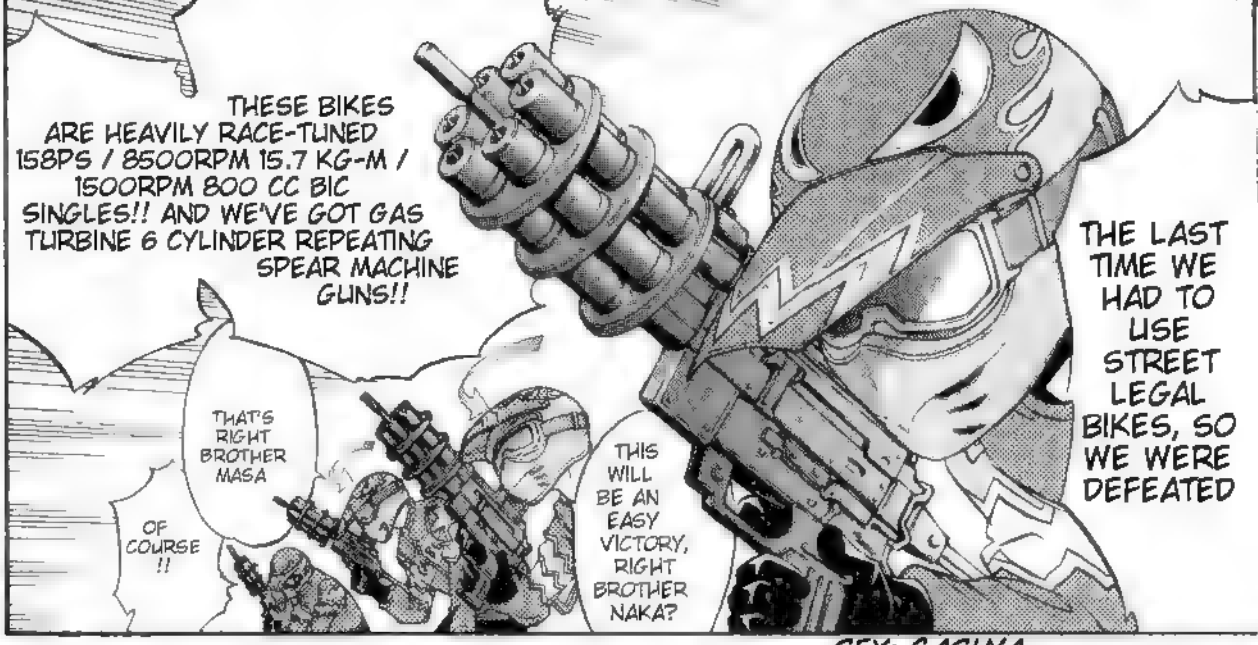
DO YOU THINK THAT THOSE PATHETIC WEAPONS THAT CAN'T CONCENTRATE ANY "SPIRIT" WILL BE ABLE TO WITH-STAND

ZAH ZAH ZAH

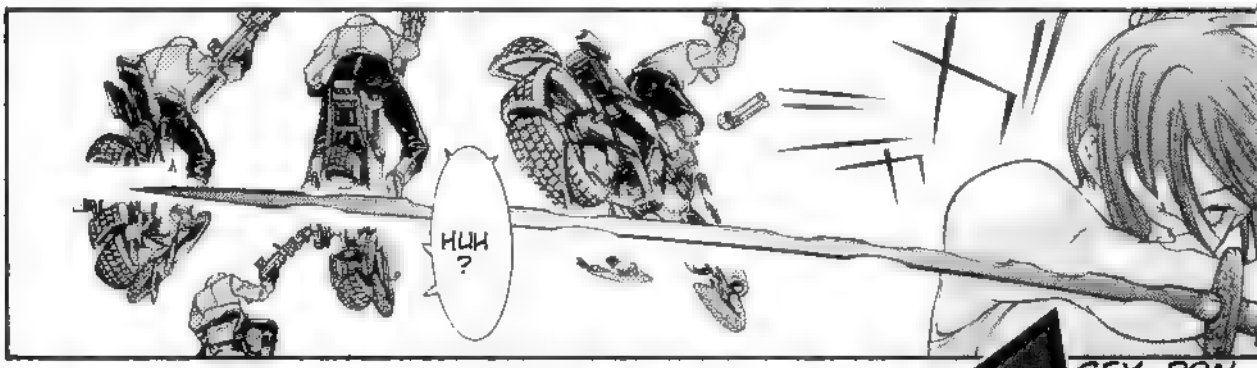
STUPID PUPPETS

THE ANCIENT TSUMUJI FAMILY SECRET TECHNIQUE "WATER CUTTING CIRCLE" !!?

YOU'VE FORGOTTEN WHAT I TAUGHT YOU, AND BECOME POISONED BY MY SON'S SCIENCE


THESE BIKES ARE HEAVILY RACE-TUNED 158PS / 8500RPM 15.7 KG-M / 1500RPM 800 CC BIC SINGLES!! AND WE'VE GOT GAS TURBINE 6 CYLINDER REPEATING SPEAR MACHINE GUNS!!
THE LAST TIME WE HAD TO USE STREET LEGAL BIKES, SO WE WERE DEFEATED
THAT'S RIGHT BROTHER MASA
OF COURSE !!
THIS WILL BE AN EASY VICTORY, RIGHT BROTHER NAKA?

SFX: GASHYA



SFX: DON

SFX: GOGA
QUIT YOUR BLABBERIN' AND COME AND GET YOU SOME!!
SFX: YORO (TO TO)
!!
ALL RIGHT ... LET'S GIVE THAT FAT HEAD ANOTHER HIT!!
UM ...
CHI !!
BEH
GIRO
... HUH ?

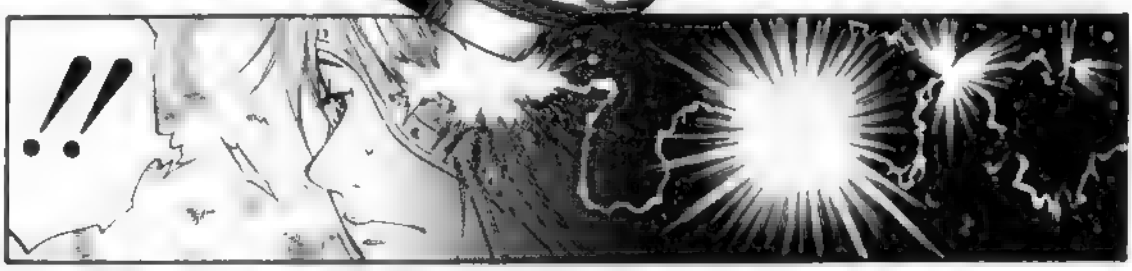
HEY ... YOU GUYS ... DON'T BE SO SHOCKED
ARE NO BIG DEAL ...
HIS PUNCHES
SFX: CRACK CRACK
OTHER THAN THAT, HIS PUNCHES DON'T EVEN CARRY HIS OWN WEIGHT. THEY'RE ON A TOTAL AMATEUR LEVEL
YEAH, I READ ABOUT THIS KID!! HE'S A REAL PUNK... HE'S GOT THE BLOOD OF AN EXORCIST, SO HE CAN USE THE FORGED NEEDLE ATTACK
... EH ?
YOU'RE MINCED MEAT !!
AND YOU'RE TRYING TO PICK A FIGHT WITH PROS!!

HAA
HAA
HAA
HAA
WE'RE GONNA KILL YA
HEY WAIT
HIIII
SFX: ZAAAH
I CAN TELL THAT THE "ENERGY" IS SPILLING OUT FROM THE BLADE NOW THAT IT'S SWISS CHEESE ... !! THIS KATANA HAS JUST ABOUT HAD IT...
YES
MY PALM HASN'T FULLY HEALED YET EITHER ... AS IT IS NOW
THAT'S NOT MUCH OF A SWORD, NATSUME
HMPH ... OUTNUMBERED ... AND OVERWHELMED ...
SHIT ... I'M GETTING OLD. IN THE PAST I WOULD HAVE BEEN ABLE TO FIGHT WITH INJURIES LIKE THIS NO PROBLEM. BUT NOW ...
AS IT IS NOW ... WE'RE IN TROUBLE !!

GAH
SOLAR
FIST
!!
HOO
?!!?
SOUICHIROU-SAMA
OVER HERE!!
DAH
DOKA

FOLLOW THEM
THEY ESCAPED INTO THE FOREST
WHAT THE HELL WAS THAT!? IT WAS JUST A CAR'S HIGH BEAMS !!
WHAT THE HELL WAS THAT SOLAR FIST CRAP ?
ZOKU
.....!!
WHAT KIND OF WAY IS THAT FOR YOU TO LOOK AT YOUR OWN FATHER!! BASTARD!!
!!

SFX: GOKKKKKI
SFX: ZAH ZAH
DIDN'T YOU HEAR ME?
HA ?
3 MINUTES AFTER I GO INTO THE FOREST, SET A FIRE
SFX: ZAH ZAH ZAH
SET
A FIRE


!!

EVER SINCE THE YOUNG ONE STARTED TO HIDE HIS FACE WITH A MASK, EVERYTHING HAS STARTED TO GET A LITTLE STRANGE ...
I ... DON'T KNOW WHEN IT STARTED ...
NN

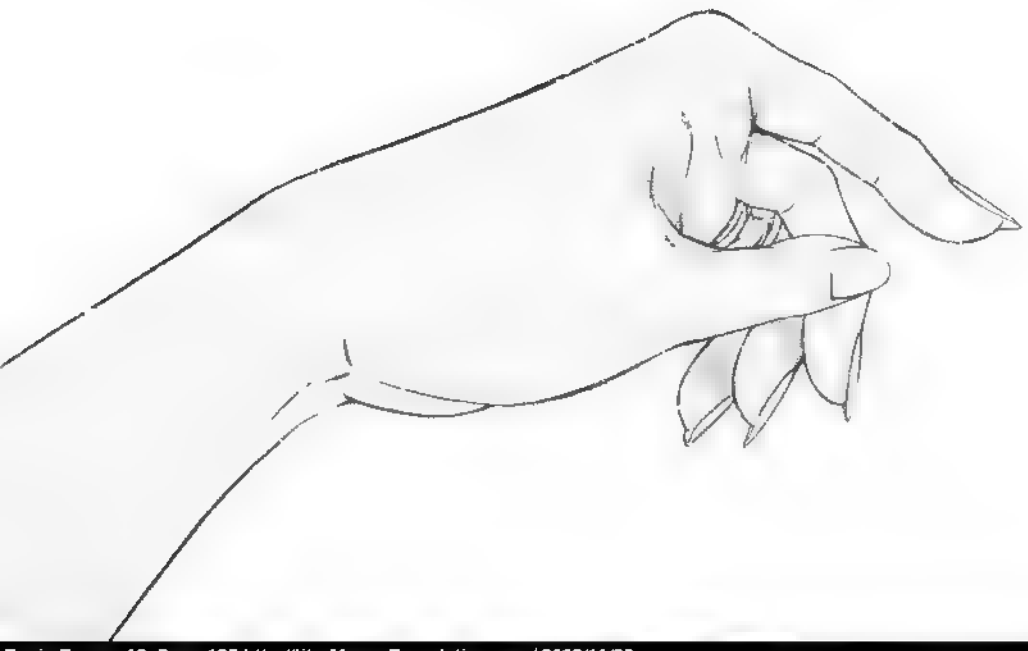
SFX: DOKUN
SFX: DOKUN
SFX: DOH
STARTED TO BECOME AS STRONG AS A BEAST ... !!
RIGHT THEN, AT THAT TIME, ALL OF A SUDDEN, THE YOUNG ONE

I WONDER WHY SOUICHIROU-SAMA STARTED TALKING ABOUT HIS FATHER ALL OF A SUDDEN ... IT LOOKS LIKE HE GOT REALLY SERIOUS ALL OF A SUDDEN
SFX: GASA GASA GASA
FOR A PERSON TO BECOME STRONGER
THERE ISN'T ONLY ONE WAY
THOSE ARE ALL JUST THE INGREDIENTS THAT ONE NEEDS FOR BECOMING STRONGER
HATRED AND SADNESS AND DUTY AND MISSIONS
SYMPATHY AND FRIENDSHIP

Tenjo Tenge 10 Page 134 http://tkg.MangaTranslation.com/ 2003/11/09

A PURE "STRENGTH"

AS STRONG AS THOSE FEELINGS IS WITHIN THEIR GRASP ...



BUT THAT IS A FALSE STRENGTH

.....
HAA ...
DRIVER, PLEASE HURRY. I'VE GOT TO GET THERE AS FAST AS POSSIBLE!!
I'VE ALREADY BECOME USED TO MY BAD LUCK
I'LL TAKE YOU ANYWHERE
THAT'S OK. THAT'S REALLY OK!! YOU KNOW, TWO YEARS AGO, SOMETHING VERY SIMILAR HAPPENED TO ME
GABIN
EH !?
SO? WHERE ARE WE GOING? YOU STILL HAVEN'T TOLD ME

SFX: ZAAH
FIGHT:62
WAA! SOMETHING'S SLITHERING AROUND!!
SFX: HAA HAA HAA
HEY, WAIT UP
I'M NOT THAT FAST !!
SFX: GASA GASA
GASA
13.
SHIT ...
... FOLLOW AFTER ME EXACTLY IN MY FOOTSTEPS AND YOU'LL BE OK!!
I STILL HAVEN'T
PUNCHED THAT BASTARD ONCE YET...

FIGHT:62

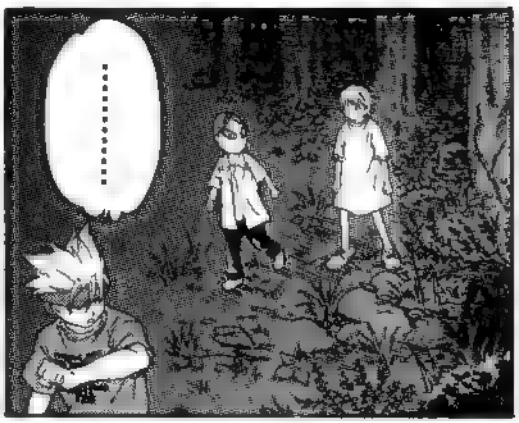
SURROUND THE FOREST!!
TAKE THE HELICOPTER AND START AN ARIAL SEARCH USING THE INFRA-RED SCOPES. ARMOURED INFANTRY, BLOCKADE THE COUNTY ROADS
YES SIR !!
GO !!
RAPIER SQUADRON, GO SUPPORT TSUMUJI-SAMA!
EVEN THE ELECTRIC DIVISION HAS BEEN ROUNDED UP TO HUNT THEM DOWN, AND WE'RE THE ONLY ONES STUCK HERE GUARDING THIS WOMAN ...
IT'S REALLY RUDE, ISN'T IT, BROTHER ?

HMPH ...

IT'S A NICE SIDE-BENEFIT
DON'T SAY THAT
THIS IS A REWARD OF THE NECTAR OF SWEET FRUITS COME FROM HEAVEN FOR THOSE THAT WORK THEIR HARDEST EVERY DAY
FUU
FUU-...
FUU
.....
MUGU...
MUH MUUH...
AMAZING, EH BROTHER CHII
SEE, SWEET NECTAR. LOOK AT THE SWEET NECTAR, BROTHERS
JEEZ BROTHER MASA, YOU'RE A REAL OLD PERVERT. WHAT'S THIS "NECTAR" CRAP?
THAT'S ROUGH BROTHER NAKA
... I COULD FEEL MOUKI-SAMA STRONGLY BEFORE, BUT NOW HE'S FADING AWAY...
.....

Fuu
Fuu
FORGET ABOUT US, AND THINK ABOUT YOUR OWN SAFTEY ...
NO ... THIS IS FINE MOUKI-SAMA ...
Fuu
SFX: GASHYA GASHYA
LET'S TEST THEM OUT, ONE BY ONE!!
LOOK, LOOK, THERE'S A WHOLE BUNCH OF STUFF
IT'S TSUMUJI-SAMA'S COLLECTION ...
HEY BROTHER, TAKE A LOOK AT THIS ...
SFX: GACHYA GACHYA GACHYA
FU GU
FUU !! UUH ... FUU
FUU !?
SFX: GACHYA GACHYA GACHYA
SFX: GYO
FUU
FUU FUU

SOU-
ICHI-
ROU-
SAMA
...


.....

ISN'T
THAT
RIGHT,
MOUKI

IT'S
NOT LIKE
WE WERE
RUNNING
TO
ESCAPE
...
THAT'S
ENOUGH,
AYA ...

AND
TAKE
ACTION
!!
MEN
JUST
SHUT
UP

YOU WERE TRYING TO RUN AWAY? I THOUGHT YOU WERE JUST OUT FOR A WALK

...WHAT

GYAA

DOH

KYU KYU-KYU

GOKAKI

SFX: CHYUN

RIIIIIK

WHIRR

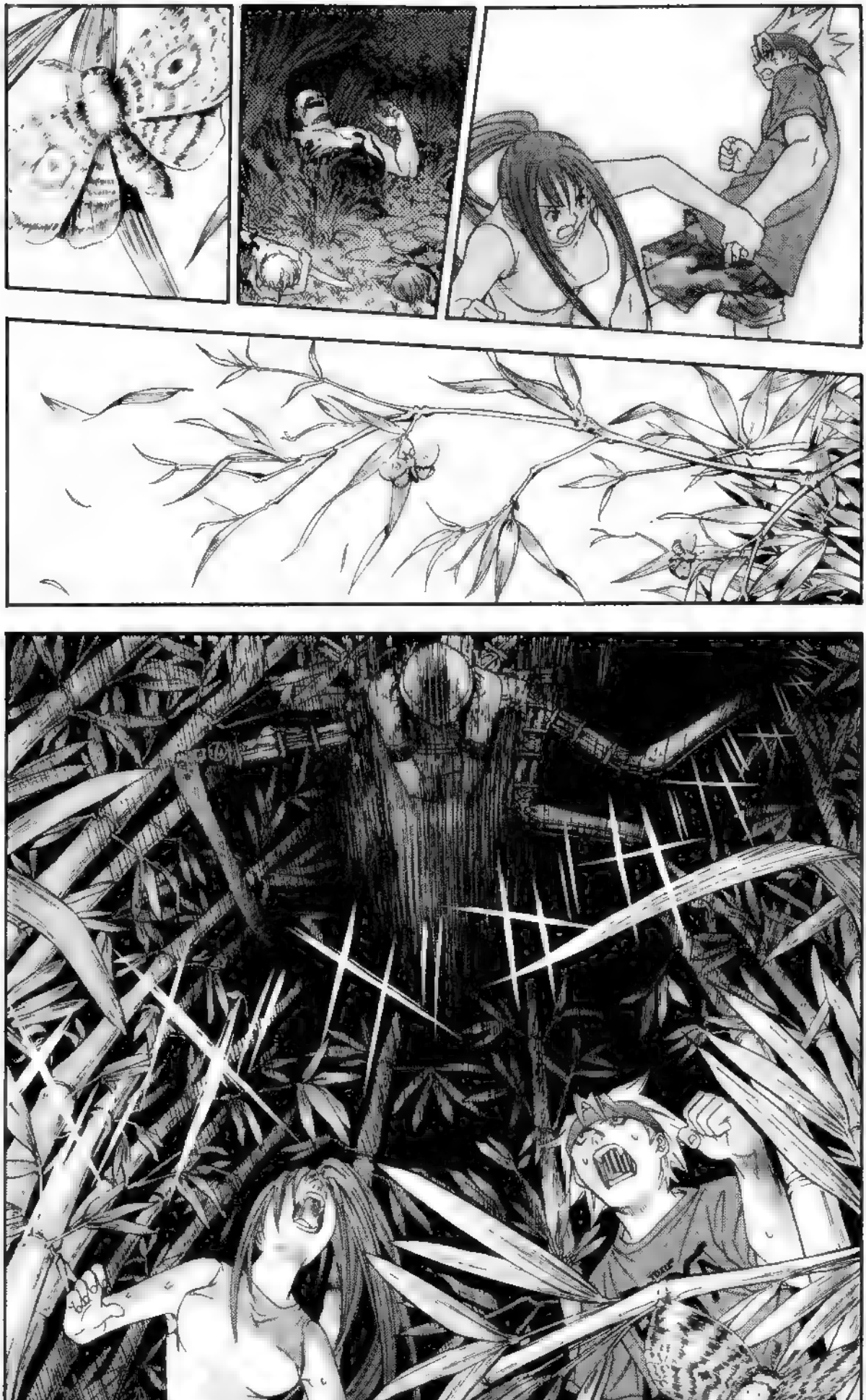
Overide mode

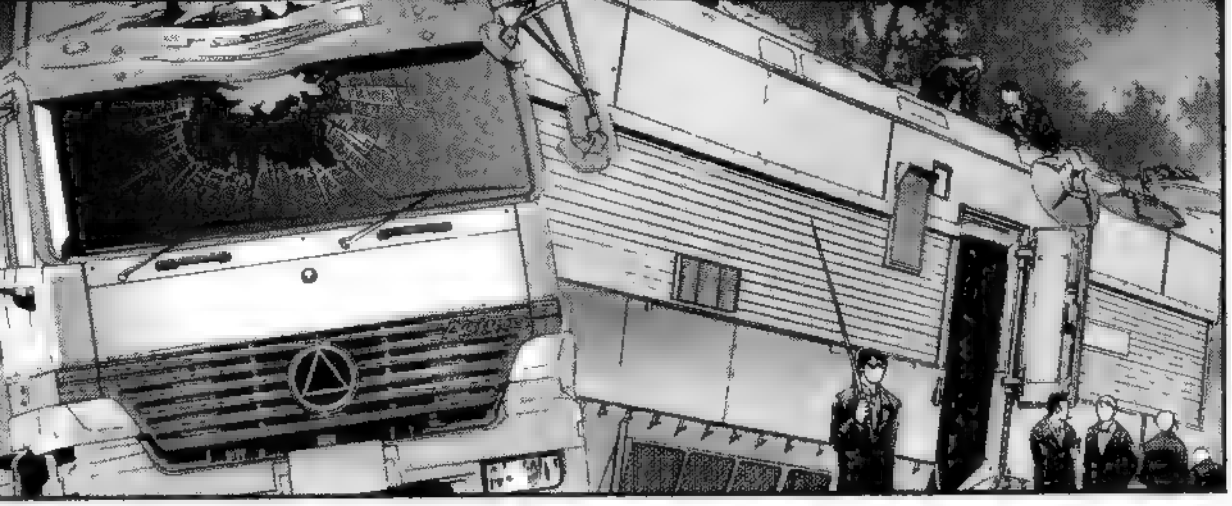
CLICK ..
CLICK
CLICK

Centerlock disengaged

Disengaging ... te 30 sec max

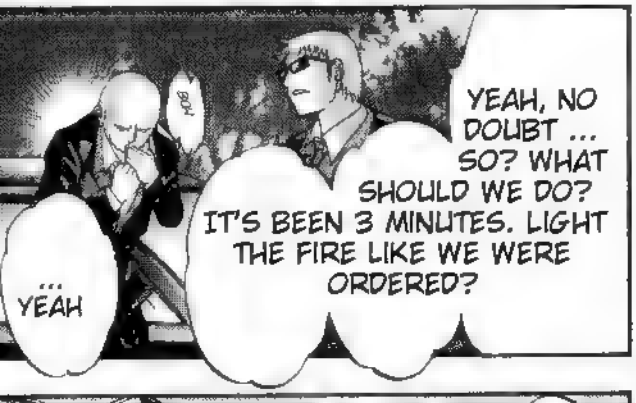
Tenjo Tenge 10 Page 154 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/12/05



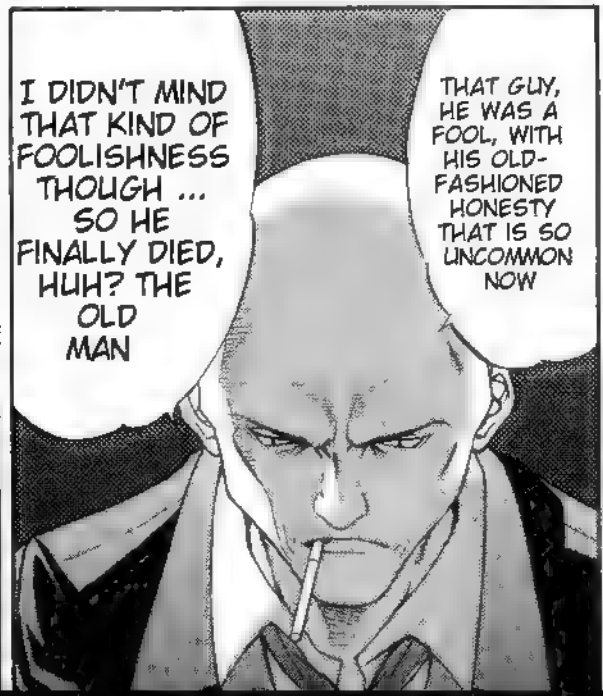


HE'S DISABLED THE LIMITER ON THE ARTIFICIAL ARMS ... LOOKS LIKE HE'S ALREADY TAKEN CARE OF 3 PEOPLE ...
IT'S A SIGNAL FROM TSUMUJI-SAMA'S BACKPACK ...

... I SEE ...
HM ... THAT GUY THAT LOOKS LIKE AN ALIEN AND THAT ENMI BRAT
HIS DAD AND ...
... WHO ?

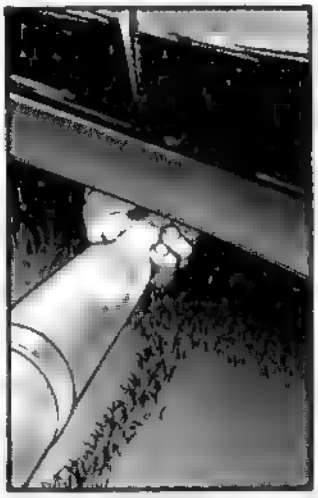

... YEAH
BOH
YEAH, NO DOUBT ... SO? WHAT SHOULD WE DO? IT'S BEEN 3 MINUTES. LIGHT THE FIRE LIKE WE WERE ORDERED?

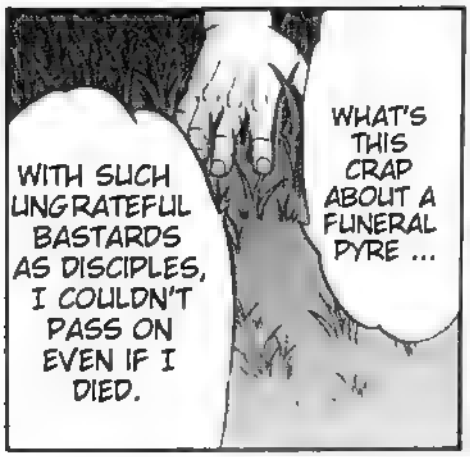
FOR THE OLD MAN
THE FUNERAL PYRE ...

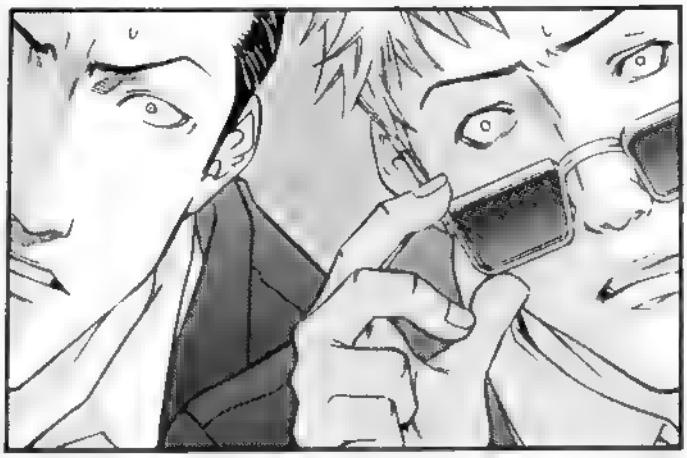

I DIDN'T MIND THAT KIND OF FOOLISHNESS THOUGH ... SO HE FINALLY DIED, HUH? THE OLD MAN
THAT GUY, HE WAS A FOOL, WITH HIS OLD-FASHIONED HONESTY THAT IS SO UNCOMMON NOW

SFX: NNZU

SFX: SU SU SU (PAKU)

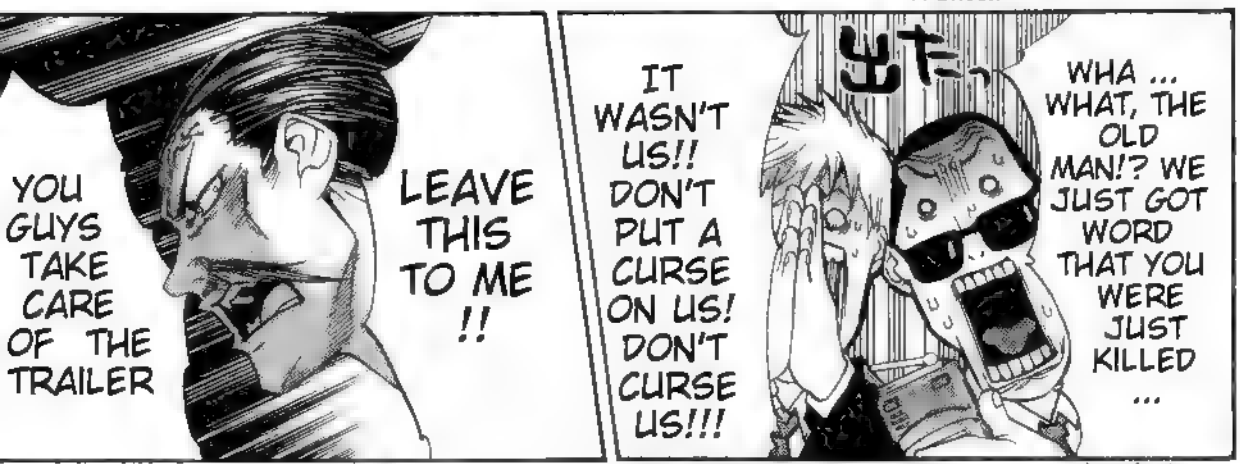






Tenjo Tenge 10 Page 158 http://tjtg.MangaTranslation.com/ 2003/12/06

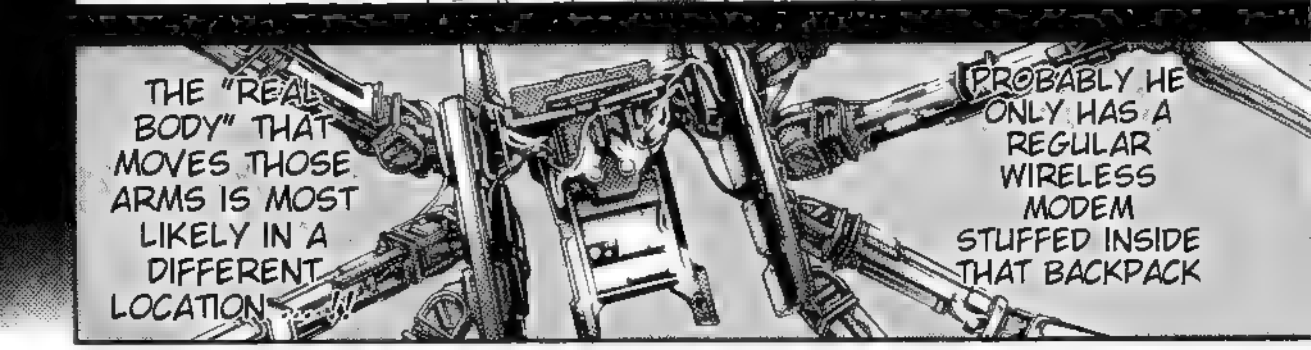
A Ghost!


YOU GUYS TAKE CARE OF THE TRAILER
LEAVE THIS TO ME !!
IT WASN'T US!! DON'T PUT A CURSE ON US! DON'T CURSE US!!!
WHA ... WHAT, THE OLD MAN!? WE JUST GOT WORD THAT YOU WERE JUST KILLED ...

SFX: SCUTTLE SCUTTLE SCUTTLE

OK ... WE'VE PRETENDED TO RUN LONG ENOUGH. NOW IT'S TIME TO MOVE TO STAGE 2 OF THE OPERATION
YEAH !!
OK !!
I ... KNOW WHAT YOU MEANT NOW, WHAT YOU SAID THEN
ENMA ...

FOR EXAMPLE, EVEN THOUGH HE HAS THE ABILITY TO CONTROL 8 ARMS SIMULTANEOUSLY, IN ORDER TO OPERATE THAT SORT OF MACHINE AT THOSE SPEEDS HE NEEDS A MASSIVE COMPUTER
TSUMUJI'S TECHNOLOGY IS INDEED CUTTING EDGE, BUT IT ISN'T LIKE IT COMES FROM THE FUTURE ...


THE "REAL BODY" THAT MOVES THOSE ARMS IS MOST LIKELY IN A DIFFERENT LOCATION
PROBABLY HE ONLY HAS A REGULAR WIRELESS MODEM STUFFED INSIDE THAT BACKPACK

WITH THOSE WORDS ...
BACK THEN
I MADE A PROMISE

AH
?

RUN
...
NO ... NO
... MOUKI
... SAMA
GASHYU
BUSHYU
HA BUSA

SURE, ANYONE WHO JUST SNEAKS INTO THIS TRAILER LIKE THAT
WELL, WELL, IF IT ISN'T THE ENMI BRAT, BROTHER CHII
RIGHT, BROTHER MASA?
OF COURSE !!
WE CAN KILL HIM NOW, RIGHT BROTHER NAKA?
I WON'T RUN
SFX: RIIIIIIIII
僕
EH ?
I ...!!
BECAUSE ... I MADE A PROMISE
HAYA BUSA
SHYAA

I'LL BECOME A WARRIOR -
RUSA
RIII

SEX G
MU !?
WAA YUKI IS BEING EATEN EATEN UP
WAT BROTHER CH..
PIGYAA

ZUU.
... YOU HAVE TO BE ... MORE AWARE OF YOUR RESPONSIBILITY AS THE LAST HEAD OF THE FAMILY, MOUKI-SAMA ... IF YOU KEEP DOING DANGEROUS THINGS LIKE THIS ... JUST FOR A WOMAN LIKE ME... A WORTHLESS WOMAN ...

JUST LIKE US ... !!

...
MOUKI-
SAMA
YOU'VE
BECOME
A REAL
WARRIOR
...
...
THE
REST
IS UP
TO
THOSE
TWO
ANYWAY,
PLEASE
BUST IT
UP
GOOD
FOR
US
BUT I'M
REALLY
SURPRISED
... TO THINK
THAT MY SON'S
POWER CAME
FROM A MACHINE
LIKE THAT ... IF
I HAD KNOWN
THAT BEFORE ...

!!
SHIT. THAT WAS CLOSE. WE'RE NOT LIKE THE ONES BEFORE - WE'RE FLESH AND BLOOD
...WHA !?
WHAT!? I CAN'T MOVE !!

WHAT !?
WHA
SFX: ZAH ZAH ZAH
THESE ARE -
ENMI'S MOTHS -
...!!?

SFX: PAKI PAKI PAKI

SFX: ZAH ZAH ZAH

ZAA
TOXIE®
BOA

FIGHT:63
I FEEL ... THE AIR RESONATING ... !!
KUH ...
SFX: ZAH-ZAH ZAH
EVEN THIS GUY ... CAN FEEL THE "RESONANCE" ... !!
... CRAP ... !!

ZAA

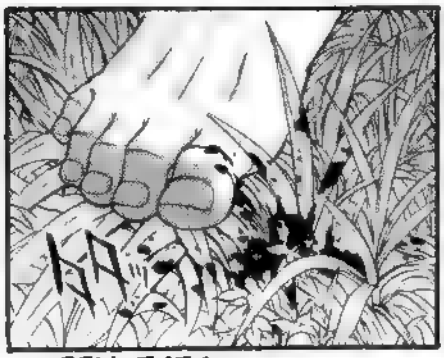
KA KA
THE RESONANCE OF THE RED FEATHERS ... YOU'RE FATHER IS THE ONE THAT TAUGHT ME ABOUT THAT ... IF I AM ABLE TO USE THE DRAGON'S EYE HERE, OF COURSE MOUKI-KUN AND SOUICHIROU-SAMA SHOULD BE ABLE TO USE THEIR "POWERS" AS WELL
HOW LONG ... WAS I UNDER YOUR SPELL ... !?
HOW LONG ... ?
.....
WHY DO YOU HATE OUR "POWERS" SO MUCH ?
AND I HAVE A QUESTION FOR YOU.

SFX: BIKI BIKI BIKI
IF I CAN JUST ...
SFX: WANWA WANWA WANWA
MUN ...
IF I CAN JUST MOVE MY ARMS ...
YOU'RE ALL ...
ZUUN

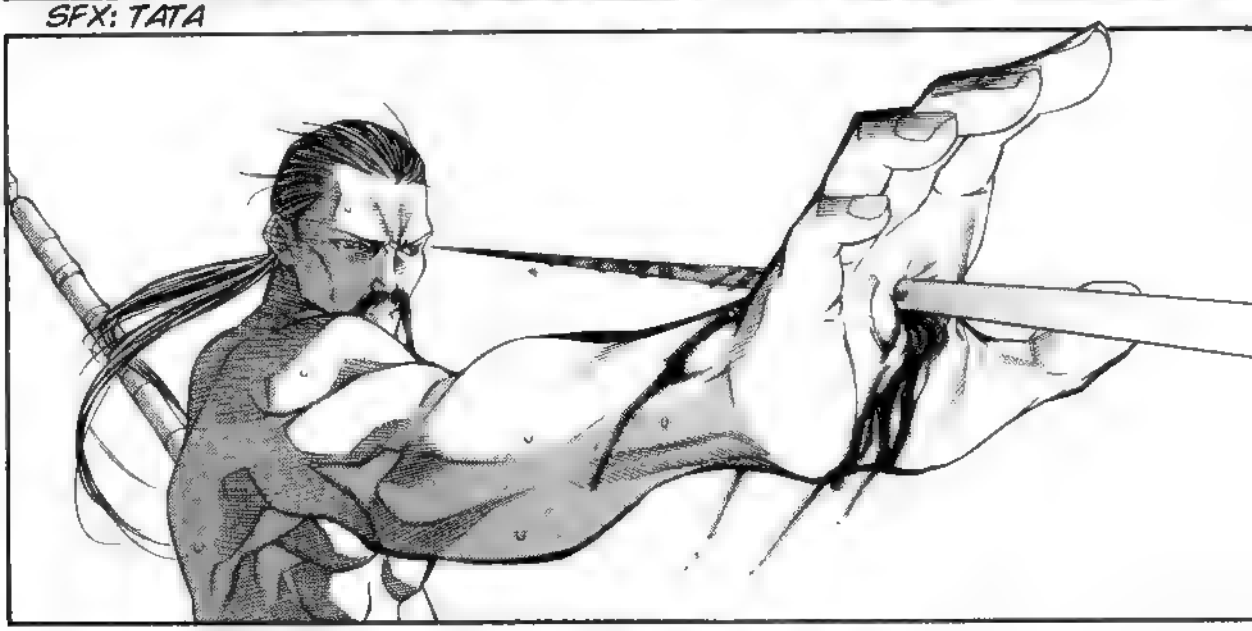
COME FORWARD !!
RAPIER SQUADRON !!
PUT YOUR SPEARS DOWN
.....
... THE FIGHT IN THE FOREST SHOULD HAVE ENDED ALREADY ...
IT'S POINTLESS FOR US TO FIGHT ANY MORE
GLOO!

WE'RE ...
WE'RE NOT THE TSUMUJI SPEAR BEARER'S THAT YOU USED TO KNOW ... WE'RE JUST MURDERERS ... !!
WE WOULD HAVE DONE IT LONG AGO
MASTER ...
... IF WE COULD HAVE PUT THEM DOWN WHEN TOLD
THERE'S ... !! THERE'S NO WAY FOR US TO PUT DOWN OUR SPEARS AND GO BACK TO HOW IT WAS ... !!
UH ...
ZAH
WE CAN NOT GO BACK !!

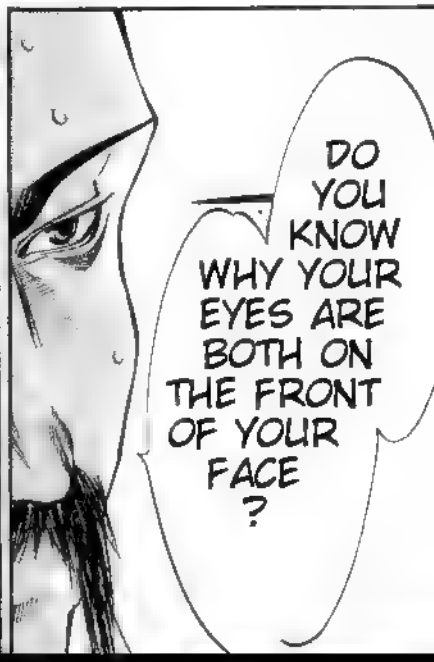
SFX: PAH



SFX: TATA



THERE'S NOT A SINGLE PERSON IN THIS WORLD THAT HAS A ROAD BACK. NO MATTER WHAT HAPPENS, ALL YOU CAN DO IS OPEN YOUR EYES, AND WALK FORWARD
... IT'S SO YOU CAN MAKE FORWARD PROGRESS



BUU
THAT IS
HUMAN NATURE
THEN IN THE END, I'M THE ONE THAT DROVE YOU ALL TO THIS
SINCE I'M THE ONE THAT RAISED HIM SO STUPIDLY
WHA ...
AND I'LL GIVE YOU MY USELESS EYES THAT COULDN'T SEE WHAT WAS TO COME!!
ZUU
FORGIVE ME ...
AND PUT DOWN YOUR SPEARS NOW

DON'T STOP THEM. I'M THE FATHER OF THE GUY THAT KILLED THE ENTIRE ENMI FAMILIY
ヒョルバッ
SFX: GU GU GU
...NO
SFX: HYOI
EVEN WERE 100 GENERATIONS TO HAVE PASSED, WE WOULD NOT FORGIVE THE ARMIES OF THE TSUMUJI
US ENMI

BUT
IF IT IS HUMAN NATURE FOR PEOPLE NOT TO HAVE A WAY BACK
THEN NOT KNOWING THE ROAD AHEAD IS HUMAN NATURE TOO

WHEN A DROWNING PERSON GRASPS AT A STRAW, WHO WOULD LAUGH AT HIM?
AT TIMES OF CHANGE, EVERYONE WRITHES AND STRUGGLES
TRYING TO STAY ALIVE IN THE MIDDLE OF A RUSHING WATERS
... WORDS OF BLAME ...
... TO SAY NOTHING OF
ㅠㅠ ... ㅠㅠ ㅠㅠ

HAA
HAA
DOH
HAA
HAA
...
FUU
...
GAH
I WISH HE COULD HAVE HEARD THAT 8 YEARS AGO
IT PAINS ME ... THAT SPEECH
YOU'RE HURT
BACK WHEN HE WAS STILL ...
A "HUMAN"

HEAVY ... WHAT IS MY BODY DOING HERE ...!?
WHAT THE ...!? IT FEELS LIKE MY HEAD'S BEEN SPLIT OPEN
GUH ...
SFX: ZAH ZAH ZAH
I'VE GOT TO STRIKE BACK ...
I HEAR FOOTSTEPS ... CRAP!!
DID HE BEAT ME!? SHIT ...
I FOUGHT WITH THE EXORCIST ...
WAIT ... I'M SURE ... THAT'S RIGHT
SFX: ZAH

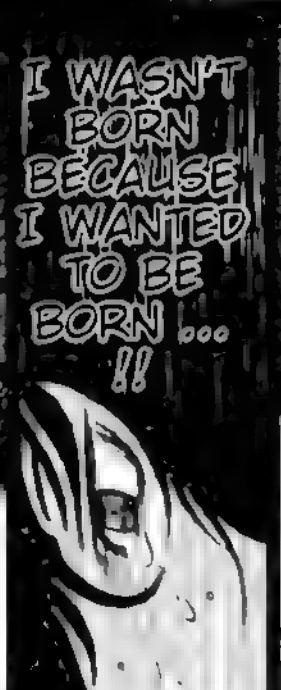
HM? A CHILD OF MINE? SO YOU SUDDENLY SHOW UP HERE, HUH?
HM ... I WONDER WHAT TIME YOU WERE FROM?
SFX: HA HA HA HA HA
YORIMASA, IT LOOKS LIKE YOU GAINED A NEW BROTHER WHILE YOU WEREN'T PAYING ATTENTION
WHAT DO YOU THINK?
BIG BROTHER

WELL, WHAT CAN YOU DO?
YOU'VE ALREADY BEEN BORN, AND WE CAN'T UNDO THAT
YOU'RE REALLY
COUGH ...
COUGH ...
WEAK !!
SHE'S FROM ONE OF THE BRANCH FAMILIES OF THE RED FEATHERS, BUT
DID YOU KNOW? HE CAME HERE WITH HIS MOTHER
HE JUST CAME WALTZING IN HERE TO GET SOME MONEY
I CAN'T BELIEVE IT
HIS MOM WAS REALLY SUPER POOR. SHE HAD TO HAVE SEX WITH PEOPLE SHE DIDN'T KNOW FOR MONEY JUST SO THEY COULD LIVE
... BROTHER ?
HA !!

SFX: DOH
SFX: HA HA HA HA

COME HERE BECAUSE I WANTED TO COME HERE

INSECT !!!


I WASN'T BORN BECAUSE I WANTED TO BE BORN... !!

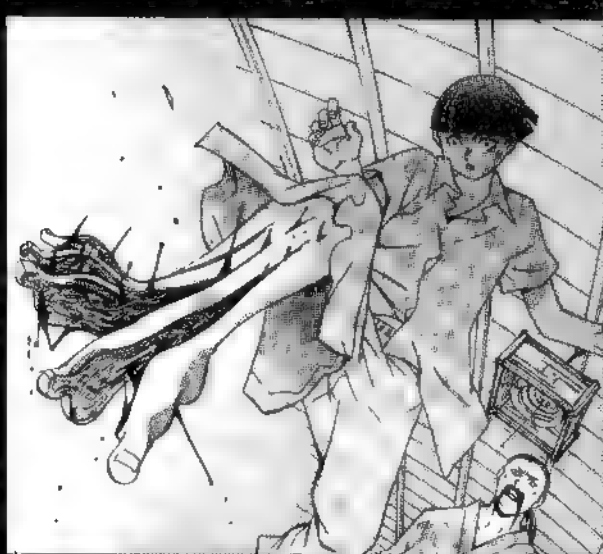
I DIDN'T...
NOW HE'S NICE AND CLEAN

DIE INSECT
DIE

I DON'T WANT ...!!
I
I ...
BAM

WHAT ARE YOU DOING, YOU IDIOT !!
DO YOU UNDER-STAND ?
UU ...
SFX: DRIP
UU UU UU
SFX: RII
FA FATHER
HE ... HE TRIED TO KILL ME. HE TRIED TO KILL ME. HEY! HE TRIED TO KILL ME!!
... UNU
SFX: GAH
YOU ... YOU BASTARD !!

SFX: ROLL ROLL

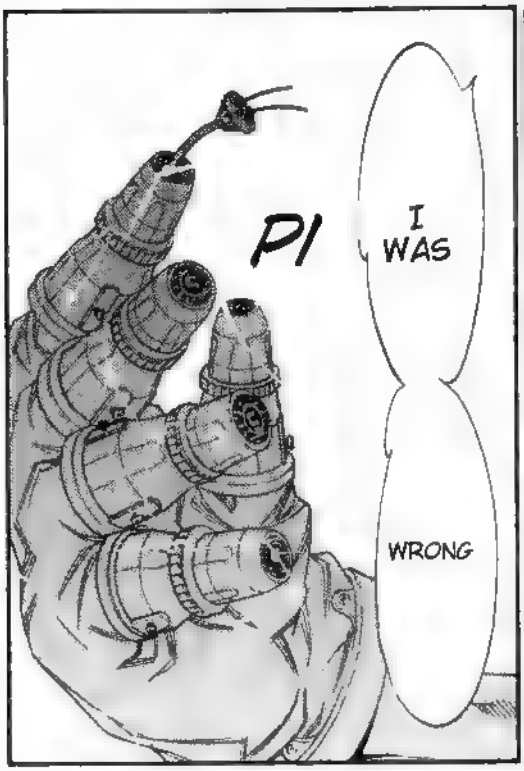


SFX: ZAH ZAH ZAH

... WHAT !!
THAT MEANS THAT ... HE HAS THE SAME RED FEATHER BLOOD RUNNING THROUGH HIM AS US ... !?
... WHEN HE WAS STABBED BACK THEN, A SHARD WENT ON TO PENETRATE HIS BRAIN
DOUGEN SAID THAT IT IS EXTREMELY RARE FOR AN INJURY LIKE THAT TO WAKE UP THE "POWER" WITHIN A PERSON, BUT IT DOES HAPPEN ...
SFX: ZAAH
THAT ... THAT ENERGY IS ... !!
CHARACTERISTIC OF THE RED FEATHER
MY STUPID SON
WHY CAN'T HE UNDERSTAND THAT HE'S JUST RANDOMLY WRITHING AROUND?

SFX: ZAH ZAH ZAH

HAA
HAA
HAA
HAA
HAA


PI
I WAS
WRONG

WHAT IS THIS
COULD IT BE?

WHAT
...

RESONANCE
!!?

THE SNAKES FROM THE EAST COME AND SMASH UP YOUR BELOVED SPEARS TO DUST
THE ORACLE OF DIVINE PUNISHMENT
SFX: ZAH ZAH
I RECEIVED THAT A LONG TIME AGO
...SHE'S WRONG...
...YOU'RE WRONG WHORE. DIVINE PUNISHMENT
IT HAS COME TO THIS
I WAS WRONG TO SUPPRESS MY "POWER" WITH THIS MACHINE ...
ZAH
ZAH
...LET ME ...LIVE AGAIN AS HUMAN MYSELF ...
HAVING BEEN GIVEN BIRTH IN THIS WORLD IN ITSELF WAS MY
PUNISHMENT

Tsumuji Estate
NO NO YOU GO
HEY HEY LOOKS LIKE THE RAINS HAVE STARTED AGAIN GO
... AND NOW HE'S A SYMBOL OF MADNESS
... BUT ... I

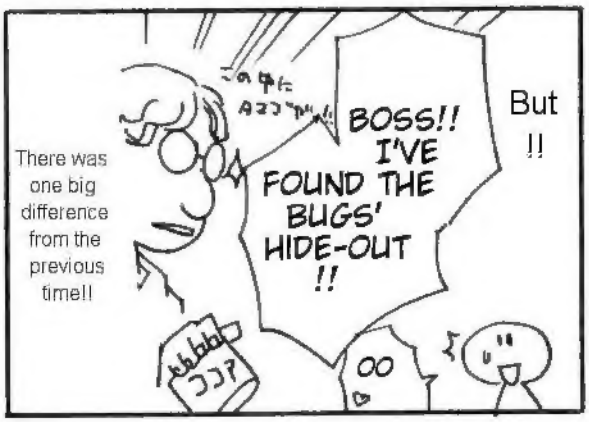
SFX: RIIIIIIIII
NO
ZUKIN
NO ... NO ... !!
MY CURSED
RED POWERS

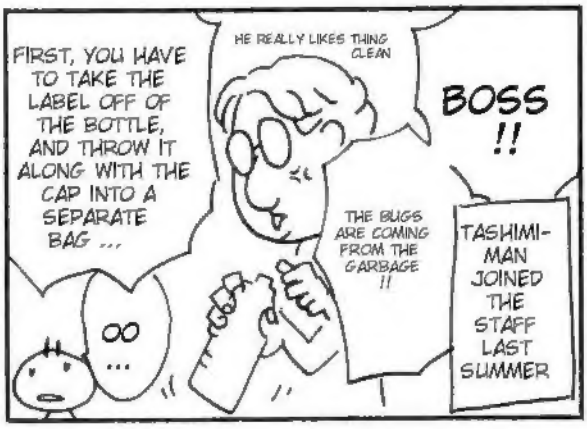
... THE "CLAW" DRAGON'S GATE THAT HAS BEEN PASSED FROM GENERATION TO GENERATION IN THE SHYUKYOU FAMILY, ONE OF THE BRANCH FAMILIES OF THE 6TH FOUNDING FAMILY OF THE RED FEATHERS, THE KABANE FAMILY...
THE DRAGON'S CLAW

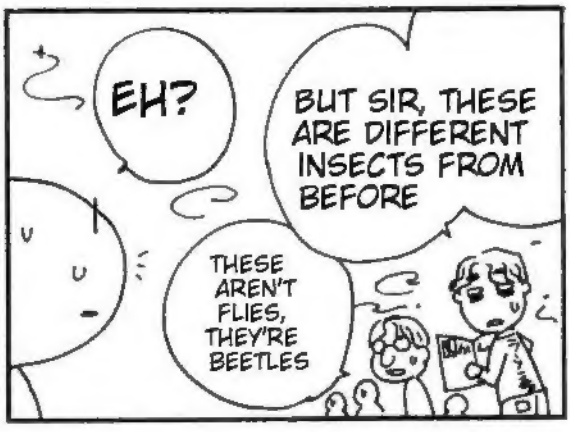
I CAN'T LET SOUICHIROU-SAMA FIGHT WITH HIM ... !!
... BUT
BUT MY TRUE SPEAR ISN'T EVEN THAT "POWER"...
IF YOU CAN DESTROY ME, THEN SHOW ME
MY TRUE SPEAR IS RESENTMENT
THIS CURSED RESENTMENT CAN CUT THROUGH ANYTHING!!
EXORCIST !!
天上天下 第10巻・完
Tenjo Tenge Volume 10 Complete

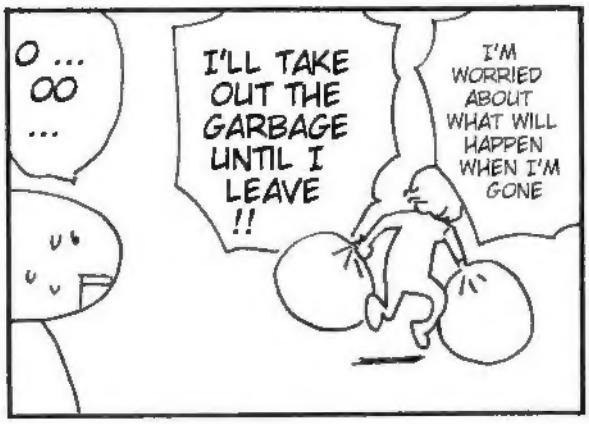
Gure-kun's Extra Manga

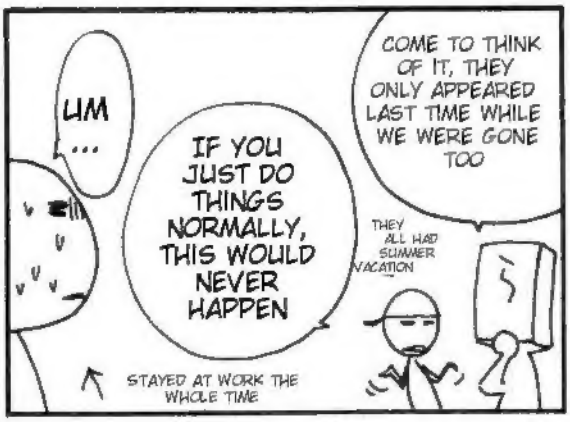
The story of what look like tobacco flies

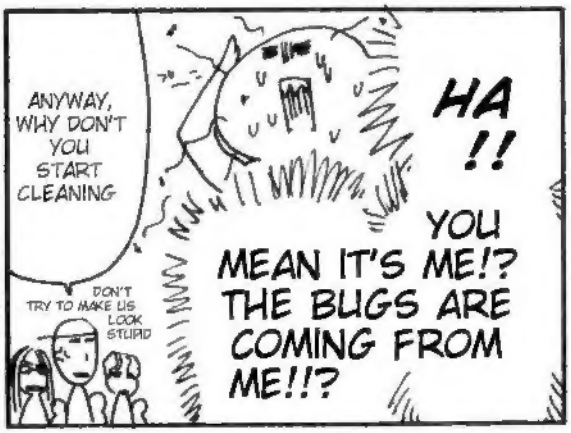



FIRST, YOU HAVE TO TAKE THE LABEL OFF OF THE BOTTLE, AND THROW IT ALONG WITH THE CAP INTO A SEPARATE BAG ...
HE REALLY LIKES THING CLEAN
BOSS !!
THE BUGS ARE COMING FROM THE GARBAGE !!
TASHIMI-MAN JOINED THE STAFF LAST SUMMER






UM ...
IF YOU JUST DO THINGS NORMALLY, THIS WOULD NEVER HAPPEN
COME TO THINK OF IT, THEY ONLY APPEARED LAST TIME WHILE WE WERE GONE TOO
THEY ALL HAD SUMMER VACATION
STAYED AT WORK THE WHOLE TIME



完!!

SFX: MUNCH MUNCH, POI POI POI

編集●越野昌人

担当編集●桜田綾美

装丁●小林 満

多謝●辰己正博　唐澤千晶　竹井 心　小林俊一

田仕雅淑　石神由紀子　Pacific　屋代川隆史　青木　優

「ウルトラジャンプ」平成14年12月号～平成15年５月号まで好評連載されたものを収録しました。